



# ИСТОРИЧЕСКА ХИСТОМАТИЯ

КНИГА IV — ДРЕВНА ГЪРЦИЯ

ИЗДАТЕЛСТВО ХЕМУСъ А.Л. СОФИЯ

# ИСТОРИЧЕСКА ХРИСТОМАТИЯ

КНИГА ЧЕТВЪРТА — ДРЕВНА ГЪРЦИЯ

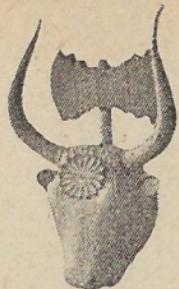
---

„ХЕМУСЪ“

А. д. ЗА КНИГОПЕЧАТАНЕ И ИЗДАТЕЛСТВО — СОФИЯ

1926





---

## ВЪ ДВОРЕЦА НА КРИТСКИТЪ ЦАРЕ.

(Н. Кунъ, „Ист. четива“).

Въ Критъ пристигнаха пратеници отъ богатия градъ Микена, съ който критските жители водѣха постоянна търговия. Оставиха корабите си на брѣга и тръгнаха къмъ царския дворецъ въ гр. Кносъ. Следъ единъ часъ пътъ, пратениците, придружени отъ критски войници, стигнаха Кносъ. Предъ тѣхъ се откри величествения четириетаженъ дворецъ на критските царе, построенъ на единъ хълмъ. Откритъ отъ всички страни, безъ укрепления, дворецъ представляше чудна гледка за пратениците, свикнали на укрепените съ дебели стени дворци на Микена и Тиринтъ. Критските царе не укрепяваха дворците си, защото не бѣха на морския брѣгъ, гдето можеха да ги нападатъ пирати; имаха и достатъчно войска, за да прѣчатъ на пиратите да слизатъ на брѣга. Предъ портата на двореца стоеше

царската стража, въоружена съ мечове, копия и големи щитове, а броните имъ, покрити съ медни пластинки, ярко свѣтѣха на слънцето. Като влѣзоха въ портиката, пратеницитѣ срещнаха царските слуги, които ги поздравиха съ дълбокъ поклонъ отъ името на своя господарь и ги поведоха въ двореца. Презъ редъ дълги коридори, стените на които бѣха покрити съ рисунки, влѣзоха въ вътрешния големъ дворъ. Оттамъ, по една широка стълба, се изкачиха до портиката на приемната зала. Въ залата, на богатъ тронъ, седѣше вече царьтъ, заобиколенъ отъ блестяща свита. Пратеницитѣ се низко поклониха предъ царя, а той имъ отговори съ величественъ поздравъ и ги запита защо сѫ дошли. Тѣ разказаха за обидитѣ, които критските търговци нанасятъ на микенското царство, разказаха какъ грабятъ брѣга и отвличатъ въ робство жителитѣ, като ги подмамватъ на корабитѣ си. Предадоха и молбата на микенския царь къмъ царя на Критъ, — да си спомни за старата дружба и да запрети на критските търговци да нарушаватъ търговския договоръ съ микенците. Царьтъ изказа уважение къмъ микенския владѣтель и обеща да накаже виновнитѣ. Пратеницитѣ се поклониха още веднажъ до земята и помолиха царя да приеме скъпите дарове отъ Микена.

Робитѣ внесоха богато украсени ковани златни чаши и златни пръстени и огърлици, разни издѣлия отъ бронзъ и прочутитѣ микенски двуостри мечове, съ изработени по тѣхъ златни и сребърни ловджийски сцени. Критскиятъ царь благосклонно прие да роветѣ, поговори съ пратеницитѣ за тѣхното морско

пътешествие и ги освободи. Презъ редъ стаи и дълги коридори отведоха микенците въ отредените за тяхъ стаи.

А въ тронната зала влезоха върналите се отъ Египетъ критски пратеници. Тъ паднаха по очи предъ своя господарь, тъй както това ставаше въ двора на фараона, комуто критските царе старательно подражаваха въ всичко. Слугите внесоха донесените отъ Египетъ дарове: албастрови вази, вази отъ скъпоценни камъни, разни благоухания, черно дърво и слонова кость. Дълго разказваха пратениците на своя царь за разкоша и богатството на могъщия фараонъ, за величието на грамадните египетски храмове, за богатата Тива, въ която се срещаха хора отъ всички краища на свѣта.

Когато пратениците излезоха, слугите дигнаха скъпите микенски и египетски дарове и ги отнесоха въ единъ отъ многочислени складове на двора. А тамъ какво ли нѣмаше: и чаши за вино, и подноси за плодове, и вази съ изображения на риби, морски звезди, раковини, бѣли лилии. Вазите бѣха наредени покрай стените на полици, а на пода стоеха грамадни глинени сѫдове, които можеха да се дигнатъ отъ нѣколко души и които бѣха пълни съ жито, вино, зехтинъ и разни други продукти. Следъ като наредиха новите сѫдове, слугите подигнаха една каменна плоча, подъ която се криеха най-ценните предмети, и тамъ поставиха златните микенски чаши и най-скъпите египетски нѣща.

Слугите отнесоха частъ отъ слоновата кость въ работилницата. А какво ли не изработваха въ многобройните работилници на двора! Въ едни

правѣха глинени сѫдове, въ други — издѣлия отъ фаянсъ, отъ злато, отъ бронзъ, отъ кости и отъ скъпоценни камъни. Тукъ рисуваха вазитѣ, а тамъ ковѣха оржия и разни сѫдове и отливаха отъ металъ разни предмети. И съ каква тѣнкость, съ какво изящество работѣха всичко! Имаше защо да се славятъ по свѣта критските майстори и тѣхните произведения.

По случай пребиванието на микенските пратеници въ Кносъ и връщането на критските пратеници отъ Египетъ, царътъ уреди голѣмо празненство въ честь на бога на войната и свѣткавицата и богинята на любовната и плодородието. Следъ свѣршването на обредитѣ, въ широкия дворъ на двореца станаха игритѣ. Царътъ и неговите приближени, микенските пратеници и знатните жители на Кносъ, седѣха на особени мяста, които се спускаха отъ двореца въ видъ на две широки стълби. Следъ редъ игри и състезания пуснаха полудивъ бикъ; той скачаше разяренъ по двора, а презъ него скачаха леко и бързо като свѣткавица критските момчи; възторгътъ на зрителите бѣше безграничъ.

Следъ игритѣ поканиха царските гости на угощение въ една грамадна зала на двореца. Широки врати водѣха въ нея и две мраморни колони поддържаха дървения ѹ таванъ. Край стените, украсени съ рисунки и цвѣтенъ фаянсъ, бѣха изсѣчени мраморни пейки. Столовете, на които седѣха гостите, блестѣха отъ злато и сребро. Блестѣха и гостите съ богатитѣ си огърлици, златни пафти и пръстени. Особено разкошно бѣха облѣчени жените: почти до земята се спускаха на красиви гънки тѣхните поли,

а връзъ тѣхъ престилки съ пъстри шарки; тѣ бѣха пристегнати много въ кръста и имаха дълбоки деколтета; завитите имъ на кждрици коси бѣха красиво причесани, а нѣкои имаха и високи, свити на върха шапки. Голѣми вази, изрисувани художествено, бѣха наредени на маситѣ, около които сновѣха слугитѣ. Нищо не липсваше на царската трапеза. Високо пѣше хорътъ и славѣше царя, а пѣнието се смѣняше съ веселитѣ звуци на музиката. Далечъ отъ залата се разнасяха виковетѣ на царските гости...

\*

„Царувалъ нѣкога на островъ Критъ синътъ на Зевса, мждриятъ царь Минось и живѣлъ въ разкошенъ дворецъ въ богатия градъ Кносъ. Наблизо до него се намиралъ и построениятъ за царя отъ прокутия майсторъ Дедалъ дворецъ Лабиринтъ, съ безчислено много стаи и забъркани коридори, излизането отъ които било немислимо за този, който влѣзе вънчре. Въ този именно Лабиринтъ живѣло страшното чудовище Минотавръ, съ тѣло на човѣкъ и глава на бикъ... Така започва едно отъ гръцкиятѣ предания за критските царе. Островъ Критъ е билъ познатъ на гърците още въ най-древните времена на тѣхната история. Недалечъ отъ сегашния градъ Кандия е имало развалини, които още древните гърци познавали и считали за развалини на Лабиринта. Английскиятъ ученъ Евансъ направилъ разкопки на това място, где предполагали да е билъ нѣкога богатиятъ градъ Кносъ. Евансъ действително открилъ развалините на грамаденъ дворецъ, но това не билъ Лабиринтъ, а дворецъ

на древните критски царе, които съ живели тамъ тогава, когато още не е имало гърци не само на острова, но даже и на Балканския п-овъ.

При разкопките съ намърени и множество таблички и цилиндри, покрити съ писмени знаци; критското писмо наистина още не е разчетено, но то е едно отъ доказателствата за напредналата култура на критските жители — 15 века пр. Р. Хр..

## СТАРОГРЪЦКИ БИТЪ.

(Илиада XVIII, прев. Г. Поповъ).

Най-напредъ Хефестъ изработи огроменъ кръгълъ  
И много якъ щитъ, а нзоколо го цѣль украси  
Съ много шарки и изглади добре окръжностъта,  
И отдолу му прикачи здраво ремъкъ посребренъ,  
Щита той направи отъ петъ кръгли и широки пласти,  
А отгоре изработи изкусно дивни шарки и рисунки,  
И всичко бѣ обмислено и разумно пресмѣтнато.

... По-нататъкъ той направи два чудно красими  
Гжстонаселени, обширни градове, и въ първия —  
Народъ, който весело съ пиръ празнува сватби,  
И извежда изъ чертози млади, китени невѣсти,  
Съпровождани съ запалени свѣтилници въ ржце,  
И съ пѣние на сватбени химни презъ цѣлия градъ,  
А юноши водятъ вито хоро и срѣдъ него нѣжно  
Свириятъ сладкозвучни флейти и китари, а пѣкъ  
По прагове предъ своите кѫщи стоятъ изправени  
Жени и деца, гледатъ и се чудятъ на дивното хоро.

Общо народно съборище. Народът се трупа  
на тълпи,

И предъ него се решава тъжба. Двамина се съждатъ  
И спорятъ за глоба поради единъ умъртвенъ мжжъ.  
Единиятъ отъ тъхъ се кълне предъ всичкия народъ,  
Че е вечъ изплатилъ цѣлия си дългъ отъ глобата,  
А другиятъ, че не видѣлъ, ни получилъ нѣщо.  
И двамата се явяватъ съ спора тамъ предъ съдията,  
За да свършатъ съ иска, както той за тъхъ отсѫди.  
Гражданите крещятъ и голѣма врѣва дигатъ, —  
Едни защищаватъ единия, а другите иска на другия,  
Глашатите се мжчатъ съ усилие да ги успокоятъ.  
Въ свещенъ кръгъ заседаватъ почтените старци,  
Размѣстени на седалища отъ гладко дѣлані камъни,  
И взематъ отъ гласовитите глашати тоягите,  
И подпрѣни на тъхъ, по редъ произнасятъ присѫдата.  
По срѣдата на събранието лежатъ оставени  
Два таланта злато, наградата за онзи мжжъ,  
Който може да докаже своето право предъ съда.

Другия градъ окрѫжаватъ две враждебни войски,  
И тъхното свѣтло оржжие ярко блещи на слънцето.  
Тъхните решения сѫ различни: едни се заканятъ  
Да превзематъ града съ сила, а пъкъ другите  
Искатъ да предложатъ на обсадените въ града  
Да раздѣлятъ по равно на две половини всичко,  
Което притежава този прекрасенъ градъ, а другите  
Не се плашатъ отъ заканите имъ и се готвятъ  
Да се бранятъ съ тайна засада и отъ стената  
Да защищаватъ милите си жени, малки деца,  
И мжжетѣ настигнати отъ тежна старостъ.  
Сами отиватъ въ засада. Предвождатъ ги Арей  
и Атина.

И двамата тъ сж отъ най-чисто злато и носятъ  
 Ризници сжщо тъй отъ злато, и се виждатъ отдалече  
 Въ огромни, бранни, скжпи одеяния, самитъ тъ едри  
 И прекрасни, както това подобава на богове,  
 А людите бъха представени дребни предъ тъхъ.  
 Тъ пристигатъ на мѣстото, което намиратъ удобно,  
 Край бистрия потокъ, кждето е водопоя за стадата,  
 Тамъ тъ тайно залѣгатъ, покрити съ свѣтла медъ,  
 А двама съгледници, по-далече отъ войските, тайно  
 Въ полето се скриватъ и чакатъ да дойдатъ  
 На водопой овце, крави и волове кривороги.  
 Ето отдалече се показватъ чаканите стада,  
 Които подгонватъ двама пастири и в село, безгрижно  
 Съ овчарските свирки тъ си свирятъ, и на тъхъ  
 тогава

Нито на умъ хрумва за коварство отъ враговете,  
 А тъ щомъ ги забелязватъ, ставатъ отъ мѣстото  
 На засадата и се спускатъ срещу пастирите  
 И далечъ отгонятъ стадата имъ отъ красиви  
 Бѣлорунести овце и крави и волове кривороги,  
 А тъхните пастири убиватъ. И тогава изеднѣжъ  
 Въ неприятелския станъ войниците, както сж  
 Събрани на общо събрание, чуватъ голѣмата врѣва,  
 Шумъ и бѣркотия близо до стадата край потока,  
 Яхнали на буйни, бѣрзи като стрела коне,  
 Да пресрѣщнатъ враговете и стигатъ на мѣстото.  
 Тамъ на рѣчния брѣгъ тъхните редици веднага  
 Влизатъ въ бой съ копия медновѣрхи, които тъ  
 Хвѣрлятъ яростно, безпощадно едни срещу други,  
 И виждатъ се тамъ и Крамолата, и Смутътъ  
 И Смѣртъта какъ бѣрзолетна се мѣрка по редовете  
 На ожесточените врагове и ту хваща непронизания,

Ту държи здраво вече хванатия ударенъ мжжъ,  
Ту чрезъ бъркотията велика на лютата битка  
Хваща и повлича за нозетѣ нѣкой трупъ на убитъ;  
И дрехите на смъртъта сж обагрени съ човѣшка  
кръвъ,

Войниците се мътатъ навсъкъде и се биятъ също  
Като живи и бездушните трупове отниматъ  
Единъ отъ другого и тържествено ги влачатъ.

По-нататъкъ на щита Хефестъ изработи  
Тучна, ровка угарь отъ новоизорана цѣлина,  
И тази нива до три пѫти изорана добре съ рало  
И много орачи вървятъ по всичките направления,  
И карать и упраздляватъ съ дѣлги остени—копали,  
Впрегнатитѣ въ яремъ и орала кривороги юнци  
И всѣки пѫтъ, когато тѣ стигнатъ съ браздата  
До синурния слогъ и обрѣщатъ тамо воловетѣ,  
При тѣхъ се доближава мжжъ и голѣма чаща,  
Пълна докрай съ сладко, руйно вино имъ поднася.  
И тогава всѣки орачъ на своята бразда се обрѣща  
Назадъ изеднѣжъ и започва обратна нова бразда,  
Съ желание по-скоро да стигне съ своето орало  
Отсрещния синуренъ слогъ на плодоносната цѣлина,  
И изораната угарь следъ него се чернѣе като  
На истинска нива, макаръ че тя е отъ злато:  
Туй велико чудо Хефестъ на щита направи.

По-нататъкъ той направи върху щита една нива  
Съ изобилно, високо, буйно златокласо жито,  
Узрѣло и вече готово за радостна жътва,  
Навсѣкжде той нареди жътвари, жътварки  
Съ остри въ рѣзетѣ сърпове и рѣзкошки,  
И жъната златокласото, узрѣло, едро жито,  
И наземи на дълги редове слагатъ рѣзкошите,

А следъ жътваритѣ вървятъ вързвачите мжже  
 На ржкойките и ги на голѣми снопове завързватъ.  
 Трима сноповързачи стоятъ по-настрана отъ другите,  
 Следъ тѣхъ деца събиратъ паднали класове  
 Съ ржцетѣ си на ржкойки и имъ ги подаватъ.  
 Предъ слога на своята нива стои, подпрянъ на тояга,  
 Стопанинътъ и се радва въ сърдцето си и мълчаливо  
 Наблюдава весело и нивата и своите работни  
 жътвари.

По-нататъкъ подъ сѣнчестъ джбъ глашатайтѣ му  
 Се суетять и се грижатъ за угощение следъ работа,  
 Около заклания охраненъ юнецъ, когото тѣ тамъ  
 Уреждатъ за жертва и пиръ на работните жътвари,  
 А жени пресѣватъ брашно, мѣсятъ хлѣбъ и готовятъ  
 За многобройните работници обѣдъ и вечеря.

По-нататъкъ на щита Хефестъ направи изкусно  
 Отъ злато дивно и обширно лозе, на което  
 Лозитѣ бѣха нависнали съ сладки, тежки гроздове;  
 Черни, едрозърнени гроздове висѣха тежко нанадолу,  
 А вейките на лозитѣ се крепѣха на тѣнки, дѣлги,  
 Сребърни подпори, които лозитѣ отвесѣкожде обвиваха.  
 Около лозето той представи и тѣменъ ровъ,  
 Заграденъ околоврѣсть съ оловенъ, дивенъ плетъ,  
 Виждаше се само една малка и тѣсна пжтека,  
 Пжть за носачите на пълните съ грозде кошове;  
 Когато настѫпи празничниятъ и веселъ гроздоберъ,  
 Изъ тази пжтека вървятъ нѣжни, засмѣни, весели  
 Девици и юноши, съ детски радостни лица,  
 И носятъ на раменетѣ си пълни кошници  
 Съ сладкомедно грозде, а по срѣдата имъ  
 Единъ юноша на сладкозвучна китара тежко  
 Свири съ отзивчиво сърдце прекрасна, дивна

И печална пѣсень за кораба, гдeto се гази съ крака  
Гроздето и прави отъ него сладкомеденото вино,  
Юношата пѣе съ сладъкъ, нѣженъ, ясенъ гласть,  
И всички подъ тактъ удрятъ съ нозе по земята,  
И пригласяять припѣва на пѣсенъта съ юношата,  
И по-бързо си движатъ изъ пжтеката нозетѣ.

По-нататъкъ Хефестъ изработи едно голѣмо  
Стадо отъ юнци правороги и той ги направи  
Отчасти отъ злато, отчасти отъ сиво олово,  
Съ мучение излизатъ отъ обора навънъ крави,  
Край звѣнкоструенъ потокъ съ високи шавари,  
Които шумятъ и се клатятъ отъ вѣтъра игривъ.  
Четирма златни пастири вървятъ следъ стадото,  
А следъ тѣхъ тичатъ деветъ леконоги кучета.  
Изеднѣжъ срѣдъ първите крави се явяватъ  
Два безстрашни, хищни лъва и налитатъ бързо  
Върху бика и го завличатъ далеко, а той  
Само мучи безпомощно въ смѣргенъ ужасъ,  
Стремително на помошъ се спускатъ на бика  
И люди и кучета, а лъвоветѣ въ това време  
Раздиратъ огромната кожа на животното  
И пиятъ топлата му черна кръвъ и стрѣвно,  
Алчно лапатъ и гълтатъ неговата вжтрешность.  
Напразно се мѫчатъ людите да ги прогонятъ  
И насьскватъ злитѣ кучета срещу тѣхъ:  
Тѣ отбѣгватъ отъ лъвоветѣ и не смѣятъ  
Да ги заловятъ и захапятъ съ острите си зѣби,  
А само лаятъ страхливо отдалечъ, готови за бѣгство.

По-нататъкъ на щита Хефестъ изработи  
Обширно, зелено пасбище срѣдъ широка долина,  
А по лжката да пасатъ овце бѣлорунести,  
Наблизо до тѣрлото и покрити кошари.

По-нататъкъ славниятъ хромоногъ художникъ,  
 Богътъ Хефестъ, изобрази съ най-дивно изкуство  
 Буйно, вито хоро, подобно на онова, което нѣкога  
 Дедалъ бѣ устроилъ въ честь на кждрокосата  
 Дивна Ариадна въ многообширния и богатъ Кносъ;  
 Хванати за ржце водѣха това вито, буйно хоро  
 Юноши, заедно съ прекрасни, бѣлолици, нѣжни деви,  
 Които иматъ и взематъ най-голѣма и богата прия;  
 Девиците въ покривала отъ ленъ, а юношите  
 Въ свѣтли и леки хитони, изтѣкані здраво  
 Съ яки конци отъ добре изсукана прежда,  
 Намазани за блѣсъкъ слабо съ масло, а момитѣ  
 Накичени съ изплетени цвѣтни вѣнци на главите,  
 А момците на ремъци посрѣбрени носятъ гордо  
 Златни мечове, и всички заедно тамо съ нозе,  
 Навикнали на игра, се носятъ съ бѣрзината  
 На грѣнчарския крѣгъ, когато грѣнчаря го закрепва  
 И изпитва скоростта му за своята работа,  
 Ту пѣкъ юношите и девите, се развиятъ красиво  
 И пристѣпятъ гиздаво едни срецу други.  
 Около хорото се трупа навалица и се радва,  
 А по срѣдата свири на китара и припѣва пѣсень,  
 И си приглася на свирнята дивенъ пѣвецъ.  
 И презъ всичкото време, дорде трае пѣсеньта,  
 Два пѣргави смѣшлювци се вѣрятъ и скачатъ  
 Посрѣдъ крѣга на витото и прекрасно хоро.  
 ... Щомъ привѣрши исполинския и чуденъ щитъ,  
 Хефестъ направи на Ахила и здрава ризница,  
 Която свѣтѣше ярко, като нѣкой буенъ пламъкъ.  
 Изработи му той сѫщо и голѣмъ тежъкъ шлемъ,  
 Който да му седи крепко на главата до веждите;  
 Украси го разкошно и ярко, а отгоре му прибави  
 И гребенъ отъ злато, а следъ това, най-сетне,  
 Му отлѣ отъ меко олово и прекрасни ногавици.

## ПОГРЕБЕНИЕТО НА ПАТРОКЛА

(Илиада, ХХIII, прев. Г. Поповъ).

.... Тогава богоизвестниятъ Ахилъ заповѣда на своите  
Бранно-любци<sup>1)</sup> Мирмидонци да се облѣкатъ бѣзо  
Всички въ меднобронни, бранни одеяния<sup>2)</sup>, и по-скоро  
Да запрегнатъ и конетъ буйни въ бойни колесници;  
Тѣ всичкитѣ се спуснаха и набѣрзо стѣкмиха.  
Качиха се тогазъ героите въ колесниците си заедно,  
Съ своите коняри и колари наредъ стоешкомъ,  
Следъ конните тръгнаха пешите войници, като нѣкой  
Тъменъ облакъ въ несмѣтно, безбройно множество,  
А срѣдъ тѣхъ вървѣха дружините тѣхни началници  
Съ тѣлото на убития Патрокла, и режеха своите  
Дълги коси за жалейка и ги хвърляха тѣ всички  
Върху трупа, когото цѣлъ покриха съ косите си.  
Отзадъ тѣлото вървѣше богоизвестниятъ герой,  
Ахилъ, и държеше главата на убития Патрокла,  
Съ тежка, неугасима скрѣбъ въ душата си мрачна:  
Той изпращаше непорочния си приятель въ Аида.

Скоро тѣ стигнаха мястото, което посочи  
Богоизвестниятъ Ахилъ, близо до морския брѣгъ,  
Сложиха тамъ трупа на земята и започнаха тѣ  
Да нареждатъ и правятъ на клада цепениците

<sup>1)</sup> Воинствени.

<sup>2)</sup> Военни дрехи.

За да стъкмятъ голъмъ, буенъ погребаленъ огънъ.  
Но въ туй време нѣщо друго си намисли Ахилъ.  
Той се отстрани отъ кладата и отрѣза набързо  
Своите буйни, дълги руси коси, които пазѣше  
Да принесе въ жертва на рѣчния богъ Сперхия.  
Издѣлбоко той въздъхна, метна дълъгъ погледъ  
Къмъ тѣмното, бѣловласо море и така той заговори:  
„Сперхий, напразно моя престарѣлъ баща Пелей  
Ти даде оброкъ, че когато азъ се върна назадъ  
Въ любимата родна земя, ще отрѣже моите хубави  
Дълги, руси коси въ твоя честь и ще на тебе тамъ  
Той да запали хекатомба<sup>1)</sup> тучна въ благодарна  
жертва.

Сега, когато никога нѣма да се върна назадъ  
Въ родната, въ любимата, бащина ми и хубава земя,  
Своите буйни коси ще дамъ азъ сега на Патрокла,  
И нека ги носи съ себе си любимиятъ въ гроба“.

Щомъ издума това, той вложи коситѣ си руси  
Въ ржцетѣ на своя възлюбленъ приятель Патрокла  
И скжпъ, боенъ другарь и разплака тамъ всичкитѣ...

Щомъ чу това царь Агамемнонъ и заповѣда  
На войската незабавно, бѣрзо да се разотиде тя  
По своитѣ съразмѣрни, мореходни, долбоки кораби.  
Останаха само тѣзи, които бѣха съ нѣщо заети  
Въ погребението, а тѣ наредиха цепениците  
На голѣма погребална клада, на ширина и дължина  
До сто разтези, и положиха тѣ върху  
Грамадната клада трупа на убития Патрокла,  
И всичките бѣха обхванати отъ неутешима скрѣбъ.  
Сетне тѣ одраха предъ самата клада множество

1) Сто жертвени животни.

Тучни юнци кривороги и тлъсти, вълнести шилета,  
И ги приготвиха добре, споредъ както тръбва.  
Събра тогазъ отъ жертвите Ахилъ свѣтлата лой  
И я напласти отгоре върху трупа на Патрокла,  
И го покри цѣлъ отъ главата до пегитѣ съ нея,  
А наоколо нареди голѣми мръвки отъ крѣхчина  
На месото, а по срѣдата постави амфори, пълни  
Съ медъ и елей, които прислони до ложето гробно,  
Още и четири витоши коне, съсъ тежка въздишка,  
Той, мощниятъ, изкачи и повали самъ на кладата.  
До трапезата на Ахила се хранѣха сѫщо така  
До деветъ кучета, отъ които две той сега закла  
И хвърли отгоре върху голѣмата погребална клада.  
После той намисли злобно, лошо дѣло, защото  
Закла съ остра мѣдь дванайсетъ троянски юноши,  
Които бѣха и съ смѣла душа и деца благородни,  
И тогава подъ кладата той подложи силенъ огнь...  
... И цѣлата нощъ богоравниятъ Ахилъ бѣрзоноги  
тамъ

Непрестанно разливаше изъ двустранна чаша вино,  
Което непрекъснато той черпѣше изъ златния съсѫдъ  
И го изливаше на майката наша кърмачка земя,  
И се обръщаше постоянно съ думи къмъ душата  
На своя злополученъ, незабравимъ, милъ Патрокъль...

А щомъ се показа на земята черна утринната  
Свѣтоносна звезда, и се разпрострѣ надъ морето  
Зората, цѣла плувнала въ дивни, златни одеяния,  
Започна да гасне постепенно и кладата погребална,  
И най-сетне съвсемъ замрѣ голѣмиятъ пламъкъ тамъ...  
... И всички се подчиниха на могъщия  
Пелеевъ синъ и преди всичко залѣха съ червено  
И пѣнливо вино грамадното купище згория,

Която вихрениятъ, буенъ огънъ бѣ направилъ  
вжгленъ.

Рухна тогазъ пепельта и се разпада на земята,  
И съ плачъ изъ пепелището другаритѣ съратници  
Събраха бѣлитѣ кости на героя славенъ Патрокла,  
И ги помѣстиха въ златната амфора, и после  
Отгоре ги покриха тѣ съ два пласта мазнина,  
И положиха амфората въ шатрата, и я покриха  
Съ покривъ отъ много тънко тъканъ чистъ платъ,  
Сетне тѣ очертаха грамаденъ кржгъ за надгробния,  
Паметенъ хълмъ — могила, туриха и основитѣ му  
Близо до кладата и насипаха отгоре ѹ възвишение,  
А следъ това искаха вече всички да се разотидатъ,  
Но Ахилъ ги задържа тамъ, нареди наоколо той  
Въ кржгъ войската и заповѣда всички да насѣдатъ  
И откри въ честь на Патрокла погребални игри.  
Отъ корабитѣ той достави много награди: лехени,  
Много триножници, мулета, якоглави витороги юнци,  
И коне гжстогривести, и древно желѣзо, а сѫщо  
И жени, опасани съ широки, прекрасни препаски...

## ПОГРЕБЕНИЕ

(Тукидитъ, II, 34).

Презъ същата зима\*) атиняните, споредъ общая на прадъдите си, уредиха на държавни разносци погребението на първите паднали въ тая война воиници, по следния начинъ. Три дни преди погребението направиха отрове, на които изложиха останките на падналите воиници; всички желающъ атинянинъ можеше да направи поменъ на роднините си. Въ погребалното шествие колесниците караха кипарисови ковчези по единъ на родъ; костите на всички бѣха поставени въ ковчега на онъ родъ, фила, къмъ която принадлежеше покойния. Носеха и едно праздно легло, приготвено за безследно загиналите, чиито останки не можаха да намърятъ и прибератъ. Въ процесията участвуваха всички желающи граждани и чужденци; на гроба присъствуваха съ плачъ и жени, роднините на покойните. Сетне туриха ковчезите въ държавните гробища, които се намиратъ въ най-хубавото предградие; въ тяхъ винаги погребватъ падналите въ нѣкая война, освенъ маратонските воиници: — тяхъ бѣха погребали на бойното поле, тъй като доблестъта имъ бѣше призната за извънредна. Следъ като заровиха останките, едно избрано отъ държавата лице, онова, което по мнението на всички има високъ умъ и заема видно положение, произнесе подходяще похвално слово. Следъ това се разотидоха. Така ставаха погребенията. И атиняните спазваха тоя редъ презъ цѣлата война, при всичко подобно погребение . . .

\*) 431 г. пр. Хр.

## ДЕЛФИЙСКИЯТЪ ОРАКУЛЪ.

(Н. Кунъ, „Ист. четива“)

Презъ Беотия вървѣха атински пратеници. Минаха гр. Херонея и стигнаха до източния склонъ на Парнасъ, който издигаше високо предъ тѣхъ двуглавия си върхъ, покритъ съ снѣгъ. Спрѣха се тукъ на кратка почивка и следъ малко продължиха. Пратеницитѣ бѣрзаха да стигнатъ до вечеръта въ свещения градъ, защото на другия денъ въ Делфи празнуваха празника Теофания (поява на бога) — денъ на възвръщането на Аполона отъ страната на хиперборейцитѣ, у които той прекарвалъ цѣлата зима и напролетъ се връщалъ въ Делфи. А този денъ се считаше като най-благоприятенъ за предсказанията на оракула.

Атинянитѣ възвиха южния склонъ на Парнасъ и навлѣзоха въ тайнствената клисура. Пътя се виеше край пропастъта, въ дъното на която неспокойно шумѣше Плейстосъ, цѣлъ побѣлѣлъ отъ пъна. Наоколо се издигаха грамадни мрачни скали. Все по-мрачна и по-величествена ставаше природата и все по-високо се издигаха въ небесата отвеснитѣ

стени на планината. Най-после блеснаха сръдътъмните скали бългите здания на свещения градъ. Слънцето залъзваше и позлатяваше върховете на планината. Снъгът сякашъ гореше на високия Парнасъ. А долу, въ мрачната клисура, тъмнината се сгъстяваше и мъглите плъзнаха. И пратениците неволно си представиха грозния змей Питонъ, какъ напушта леговището си въ мрачната клисура и плъзва съ грамадното си люспесто тѣло изъ долината на Криса. Питонъ изпивалъ на една глътка всичката вода на рѣката, опустошавалъ полята и лакомо се нахвърлялъ върху хора и животни. Горите потрепервали и скалитите падали, а нимфите ужасени бѣгали, когато страшното чудовище излизало. Но ето явилъ се златокждравиятъ Аполонъ и съ златната си стрела поразилъ ужасния Питонъ на това сѫщото място, гдето се издигаше Делфи.

Всичко бѣ потънало въ мракъ, когато атиняните стѫпиха въ Делфи.

На другия денъ, едва небето бѣ порозовѣло на изтокъ надъ планините и пратениците се опжтиха къмъ свещения Касталски изворъ. Длъжни бѣха да се пречистятъ чрезъ измиване въ свещената вода и тогава да стѫпятъ въ светилището на Аполона. Пречистени, съ бѣли дрехи и лаврови вѣнци на главите, те тръгнаха къмъ свещената част на Делфи. Пътът вървѣше презъ пазарния площадъ. Въпреки ранното утро, вече се трупаше множество народъ. Жителите изъ околността продаваха бикове, кози, овци — жертви за Аполона; и далечъ въ тишината се разнасяха провикванията на продавачите, гласовете на тълпата, блъженето и мукането.

на животните. Та кой ли не бѣше на площада въ Делфи! Тукъ бѣха представители на всички страни. Надошли бѣха гърци отъ всички краища на Гърция и изъ гръцките колонии; имаше и жители на Италия, и жители на Фригия, Лидия, Сирия. Особено силно изпъкваха финикийците съ пъстротата и разкоша на дрехите си; тамъ бѣха и спокойните, малко надменни перси, тъмните и съсрѣдоточени египтяни, бавните съ високи шапки и дълги завити бради вавилоняни. Тази пъстрота на тълпата ясно показваше, колко далеко се бѣ разпространила славата на делфийския оракулъ на бога Аполона.

Въ свещената часть на Делфи се намираха всичките храмове на божества, алтарите, съкровищниците на разните гръцки градове, жилищата на жреците и на Питията, а срѣдъ тези здания се издигаше храмътъ на Аполона, цѣлътъ отъ бѣлъ мраморъ. Къмъ него се бѣ вече отправила процесията — отиваха да поднесатъ на бога тържествените си жертви по случай празника; присъединиха се и атиняните.

Съ хвалебни химни, които славѣха връшането на Аполона, богомолците се движеха къмъ храма. Напредъ вървѣха жреците, прорицателите и Питията, всички въ бѣли дълги дрехи, съ лаврови вѣнци и свещени бѣли забрадки. Задъ тѣхъ носѣха въ златни кошници жертвени листенца, които изгражаха на този празникъ въ храма на Аполона. Понататъкъ вървѣха разните служители на делфийските храмове, а следъ тѣхъ — грамадното множество отъ хора, дошли да запитватъ оракула.

Когато стигнаха до храма, задъ планината се показва червениятъ дискъ на слънцето. Високо се разнесе хвалебниятъ химнъ на Аполона, богътъ на свѣтлината и знанието, богътъ на всичко прекрасно, отъ чиито стрели загива тъмното и злото.

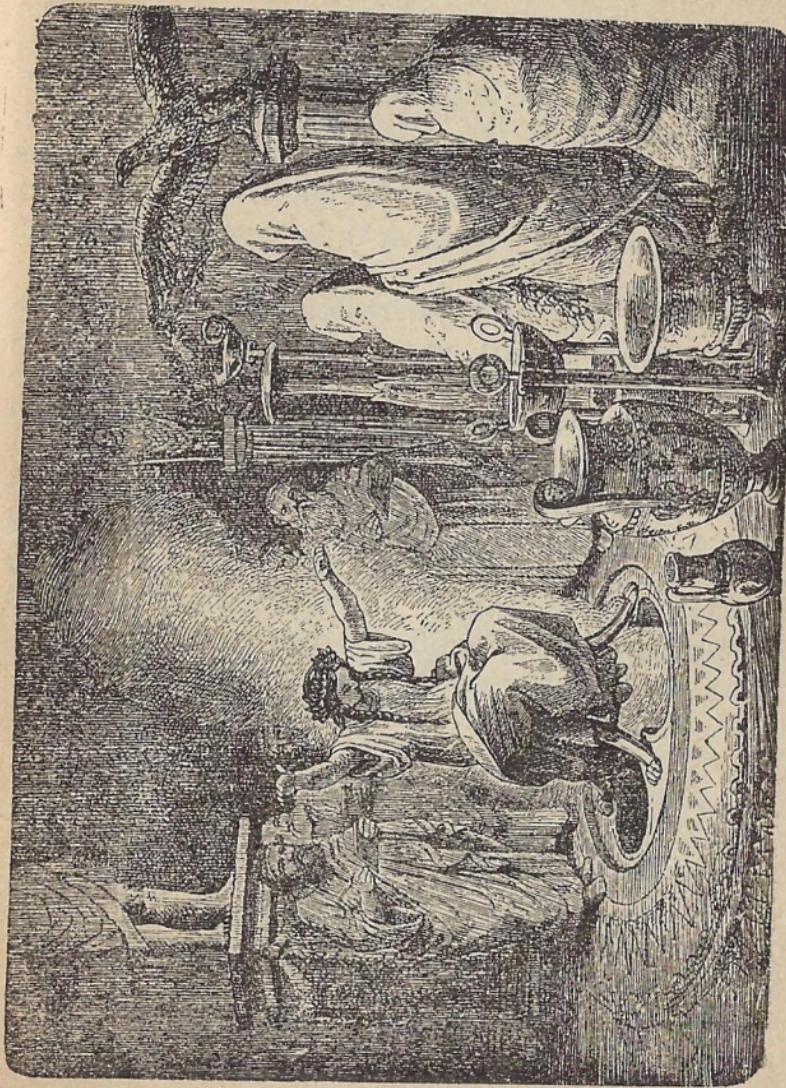
Следъ като принесоха опредѣленитѣ за праздника жертвии, при атинските пратеници дойде жрецъ и имъ съобщи, че могатъ веднага да пристъпятъ къмъ жертвоприношението, което трѣбаше да извѣршатъ, преди да се явятъ предъ оракула.

Пратеницитѣ отидаха заедно съ жреца при голѣмия жертвеникъ, издигнатъ предъ самия Аполоновъ храмъ. Тамъ докараха и жертвеницитѣ животни, предварително прегледани отъ жрецитѣ, за да нѣматъ нѣкакъвъ недостатъкъ, поради които не биха били угодни на Аполона. Животните бѣха укичени съ лаврови вѣнци и свещени бѣли преврѣзки; рогата на биковетѣ и козитѣ бѣха позлатени. Жрецътъ попрѣска жертвеника, хората и животните съ свещена вода, осветена чрезъ хвѣрленитѣ въ нея вжглени, взети отъ жертвеника. После, като взе изъ златните кошници еchemичени зърна, смѣсени съ свещена соль, и посипа съ тѣхъ главитѣ на животните, отрѣза отъ главитѣ имъ малко косми и ги хвѣрли съ молитва въ огъня, който горѣше на жертвеника. Жрецътъ високо канѣше Аполона да приеме жертвите, които щѣха да заколятъ. Разнесоха се звуцитѣ на флейтата и пѣнието на химна, а въ това време принесоха жертвите и частъ отъ месото имъ изгориха на жертвеника, заедно съ разни благовония.

Следъ това пратеницитѣ влѣзоха въ храма.

Въ полумрака, който царѣше тамъ, ясно се различаваше голѣмиятъ позлатенъ триножникъ, обвитъ съ лаврови гирлянди; поставенъ бѣ надъ пукнатината въ скалата, отъ която излизаха замайващи газове. Казваха, че тѣзи газове били силата на Питона, която излизала направо отъ тѣлото му, заровено дѣлбоко въ недрата на скалата. Въ полумрака бавно горѣше огънь на жертвеника и въ кадилниците, а срѣдъ дѣлбоката тишина и таинственостъ тихо шуртѣше свещениятъ изворъ Казотисъ...

Но ето пакъ високо се разнесе химнътъ на делфийския Аполонъ и жрецитѣ въведоха въ „адитона“ Питията, — възрастна жена съ величествена външностъ, облѣчена съ дѣлга дреха, на главата съ златна корона и лавровъ вѣнецъ. Следъ като пи малко отъ водата на свещения изворъ и тури въ устата си нѣколко листа отъ свещеното лаврово дѣрво, Питията тѣржествено пристѫпи и седна на триножника съ помощта на жрецитѣ. Тамъ се изправи съ плочка въ ржка и жрецътъ-прорицателъ, за да запише веднага това, което ще каже Питията. Високо запѣ хорътъ, ярко пламна огънътъ на жертвеника, димъ и благовония изпълниха „адитона“. Питията седѣше неподвижно. Внезапно по лицето ѝ премина сѣнка, тя страшно побледнѣ и очите ѝ широко се разтвориха. Следъ малко потрепера, цѣлото ѝ тѣло се засвива въ силни гърчения, на устата ѝ се появи пѣна, очите ѝ загорѣха съ нѣкакъвъ страшенъ, безуменъ блѣсъкъ, а косите ѝ се пръснаха по плещите; протегна напредъ ржчетѣ си и високо извика. Хорътъ веднага млѣкна. Атиняните паднаха по очите си въ свещенъ трепетъ, — като че самъ



Пития.

Аполонъ невидимо присътствуваше. И ето срѣдъ дѣлбоката тишина прозвучаха глухо произнасянитѣ отъ Питията несвѣрзани думи, които едва се разбираха, но които жрецътъ бѣрзо записваше. Внезапно тя мълкна и се занесе. Жрецитѣ веднага я свалиха отъ триножника и на ржце я изнесоха. Аполонъ си каза желанието, чрезъ устата на Питията: назова 10-тѣ имена на архонтитѣ—епоними<sup>1)</sup> за новитѣ фили на Клистена.

Тозъ путь жрецитѣ не трѣбваше да съставяятъ сложенъ отговоръ, нито да го пишатъ въ стихове; достатъчно бѣше само да съобщатъ имената на епонимитѣ. А тѣ (жрецитѣ) бѣха добре осведомени за всичко, което ставаше не само въ Гърция, но и далечъ задъ границитѣ ѝ. Тѣ много добре знаеха, че въ Атина аристократията бѣ изгубила вече силата си и не можеше да се бори съ народа; затова смело можеха да взематъ подъ покровителството на Аполона новата наредба на Клистена.

Атинските пратеници излѣзоха весели отъ храма и веднага пратиха вестителъ въ Атина, да съобщи благоприятния отговоръ на оракула. Отговорътъ бѣ ясенъ и нѣмаше нужда да се допитватъ до онези тѣлкуватели, които живѣеха подъ сѣнката на делфийския храмъ и чиято главна работа бѣше да тѣлкуватъ неяснитѣ думи на оракула и да откриватъ мисъльта му. На другия денъ пратеницитѣ тръгнаха обратно къмъ Атина.

---

<sup>1)</sup> Архонтъ-епонимъ е главниятъ архонтъ въ Атина, по когото се е наричала и годината.

Атинянитѣ посрещнаха тържествено върналите се отъ Делфи пратеници. Атинскиятъ народъ ликуваше: като посочи имената на десетъ епоними-покровители, делфийскиятъ оракулъ призна тържеството на народа надъ аристократията и освети новия демократически строй въ Атина.

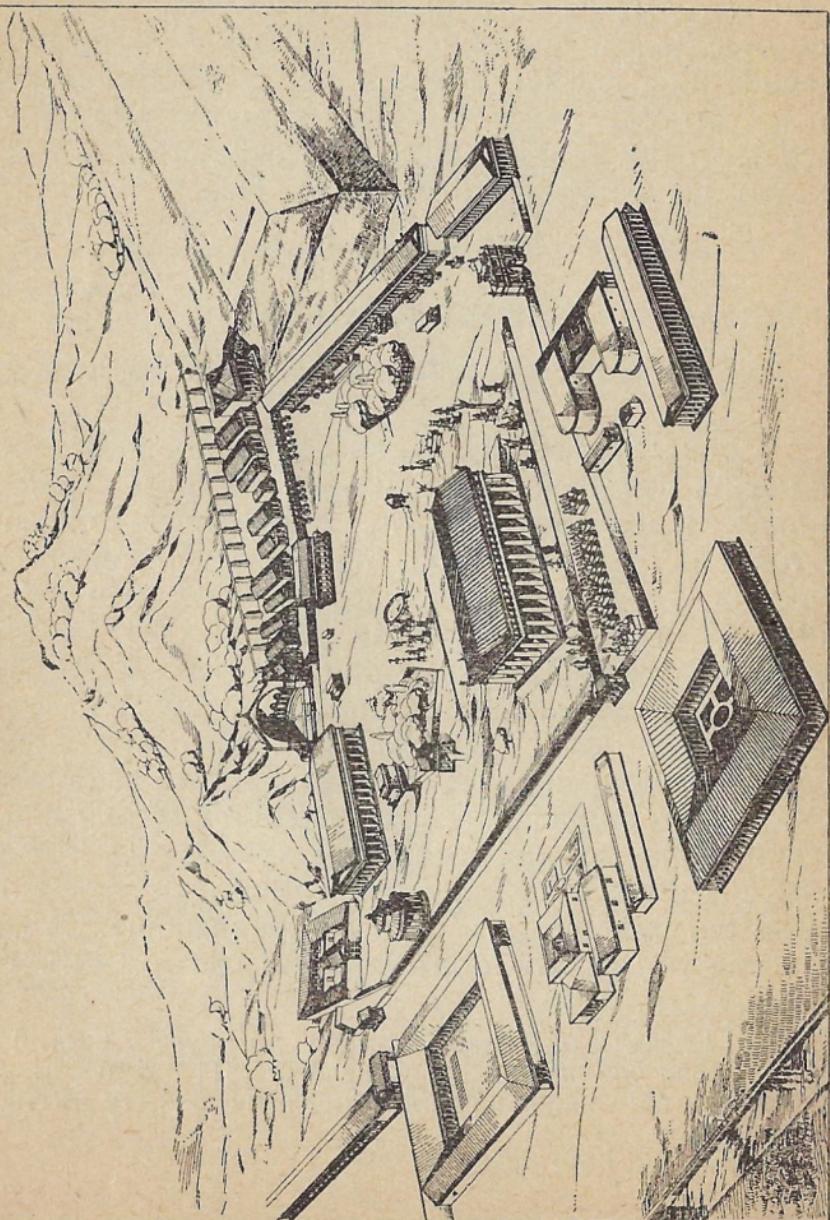
## ОЛИМПИЙСКИ ИГРИ.

Бодуене де Куртене („Победитель“ прев. Ив. Кепова).

Вечеръта, срещу първия денъ отъ новата олимпиада<sup>1)</sup>, две тълпи наводняваха свещения градъ на Елада и най-голѣмия отъ храмовете — сияйната Олимпия. . . Блѣстящите отъ бѣлота и злато безбройни статуи на богове, почитани герои и победители на игрите, се виждаха навсѣкѫде: въ рехавите храсти на Олимпия, при нозете на Зевса-гиганта и по великолепните площи на Алтисъ — олтарътъ на цѣла Гърция. Тѣ гледаха отъ височината на подставките си, седѣха на богато издѣланите си тронове, подпираха се на стройните колони, сияеха колѣничили въ сводовете на храмовете. Наоколо имъ шумѣше и се вълнуваше многобройната тълпа смъртни, чудѣше имъ се и се преклянаше. Съ лице студено и строго, облѣченъ въ кѣсъ хитонъ<sup>2)</sup> —

<sup>1)</sup> Срокътъ отъ една Олимпия до друга е билъ 4 години. Всѣка олимпиада е започвала отъ 11—15 иеромений, която дата се е падала ту къмъ края на юни, ту въ началото на юли.

<sup>2)</sup> Дреха като риза.



пристигваше гордо, съ съзнателно достоинство спартанецът, господарът и защитникът на Пелопонесъ. Елидецът, стопанинъ на най-почитаното място въ Гърция, съ важно спокойствие приемаше безбройните си гости и управляваше послушната тълпа. Строенъ и гъвкавъ, съ звученъ и изтънченъ говоръ, съ гиздаво и скжпо облъкло — привличаше всички погледи прекрасниятъ атинянинъ. Въ хитони, избродирани съ източни образци, нахлуха шумно малоазиятски елини; тъ бѣха мургави, съ хитъръ погледъ на търговци и се държеха като опитни моряци.

Тукъ бѣха и унизените месинци, които горчиво роптаеха противъ богочетвъ или покорно ги молѣха за отмъщение; и гражданите на свещената Тива и на златния Корингъ, и пѫтници отъ всички краища на Гърция — отъ горещата Лакония до мрачната Тесалия и стрѣмно-планинския Епиръ. По брѣговете на Алфей, край жилищата на жреците и жилищата на храмовите служители, въ предградията на Елида, по пѫтя на свещените процесии и нивите край пѫтя, гжсто се редѣха като разноцвѣтни гѣби палатките на пристигналите гости. Едни отъ странниците почиваха, уморени отъ дългия пѫтъ; други бѣрзаха да отидатъ на упражненията въ гимназията<sup>1)</sup>; трети се любуваха на храмовете и паметниците или закусваха.

<sup>1)</sup> Мѣсто за физич. упражнения. гдео състезателите се подлагали на 30 дневно изпитание.

На другия ден като че самите богове украсиха за великото празненство на Гърция както не бесния си, задоблаченъ дворецъ надъ гордия Олимпъ, така и земния — въ стените на Алтистъ. Прекрасниятъ Фебъ покри съ огнено-златни вълни величествения си тронъ — върхътъ на свещената пла нина и разтла подъ него разкошни пурпурни килими; а на бледната Еосъ заповѣда да свие свѣтлорозовия си плащъ. И ето все по-високо и по-високо се разгаряха надъ Олимпъ лжитѣ на златноликия богъ: блещѣха като грамадни елмазени пера отъ свѣтлия шлемъ на нѣкой титанъ, облѣченъ съ зеления хитонъ на разтлалитѣ се гори. Скрити още въ сивата пелена на облаците, небожителите — богове изплуваха въ небесата на леките си бѣли ладии, направени за тѣхъ съ тризъбца на Посейдона отъ меки сребристи облаци. Гордо скрити отъ погледите на презрѣните смъртни, тѣ се люлѣеха по вълните на свѣтлия лазуръ и се любуваха на игрите.

Седемъ дни вече траятъ свещените обреди, тѣржествените шествия и жертвоприношения. Седемъ дни вече траятъ игрите, пѣснопѣните на вдѣхновените пѣвци и речите на мѣдреци, стекли се отъ всички краища на Елада. А боговете все тѣй ясно се усмихватъ и гледатъ отъ висината праздника на робите си. Нито веднъжъ бичътъ имъ не удари бурния дѣждъ, нито веднажъ не блеснаха надъ хорските глави страшните гръмовни мечове.

Най-после, за седми пътъ бледнеящето чело на лжезарния богъ почна да се скланя за сънь къмъ извисеното между облаците легло на Олимпъ.

Приближаваше вече краятъ на седмия, последния денъ на игритѣ. При стенитѣ на Алтисъ, които скриваха зрелището отъ женските очи, недостойни да гледатъ мощта и да се възхищаватъ отъ силата и изкуството на състезаващите се, както и отъ всички погледи на ония, които не можеха да се събератъ въ свещената ограда, — безбройна тълпа нетърпеливо чакаше да се отворятъ вратите, за да види най-после увѣнчаниите герои. Напрегнатиятъ слухъ на това човѣшко съборище долавяше само едно възклицание, което цѣли седемъ дни заглушаваше високите стени. Това име се произнасяше съ такъвъ безграничън възторгъ, че гласовете, които се носеха изъ Алтисъ, сякашъ замираха отъ вълнение и трептѣха като въ химните, които славятъ небожителите.

Хелиосъ Мегарски, синъ на Лизандра! Да живѣе Хелиосъ! Да живѣе многократниятъ победител!

Тукъ, при самите врати на Алтисъ, прилепила горещо чело до студения мраморъ, блѣскана отъ разгорещената тълпа, хванала се съ треперящи ржце за оградата, съ бледно лице, измокрено отъ сълзи, стоеше величествена жена. Като увѣхналъ, но все още прекрасенъ цвѣтъ, тя сияеше съ тъмния лазуръ на чудните си очи, съ разкошната си коса, тукъ-таме прошарена съ сребристи нишки, и съ божествената красота на формите си, макаръ лишиени отъ гъвкавостта и закръглеността на прежните години. Блѣсъкъ на дивна хубостъ все още озаряваше образа ѝ и всички край нея казваха:

— На младини е приличала на Афродита.

Но тя нищо не чуваше, освенъ страстния викъ:

— Хелиосъ! О, многократни победителю!

Потокъ сълзи течеше отъ дивнитѣ ѝ очи, рж-цетѣ ѝ стискаха каменната ограда, а устнитѣ ѝ тихо шепнѣха:

— О, Хелиосъ! о, слънце мое! о, слънце на живота ми!...

Ето вече предъ вратитѣ се изтръгватъ отъ безброй уста страстнитѣ викове:

— О, несравнений, божествений, непостижимий! Честь и хвала тебе, велики сине на Мегара!

Вратата най-после широко се отвори. И две тълпи, разгорещени, като огромни пожари, се сблъскаха съ развълнувани гърди, пронизаха се съ свѣткавично пламнали погледи...

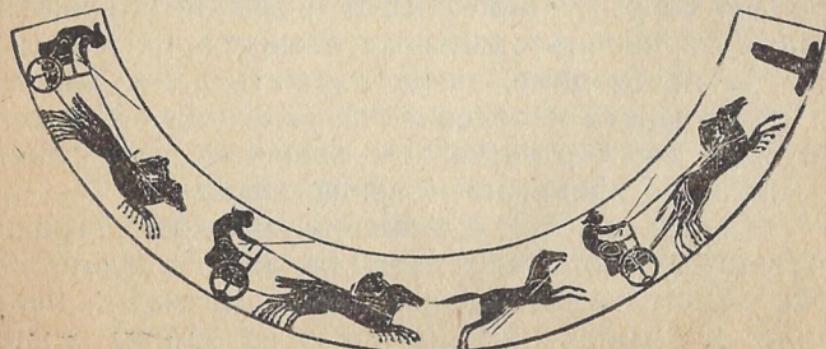
Ето го най-после дивниятъ избраникъ на боговетѣ! Тоя, който спечели рѣдъкъ вѣнецъ, сякашъ изплетенъ отъ много вѣнци, — победителътъ въ всички състезания. Той победи въ пентатлона,<sup>1)</sup> най-мжчниятъ отъ всички подвизи. Той победи при конското надбѣгване съ лекокрилата си колесница, неговата факла първа блесна при шарения стълбъ. Ето го най-славниятъ отъ всички победители, които нѣкога сѫ билиувѣнчавани въ Олимпия; нему ще издигне гигантска статуя срѣдъ Алтисъ най-прочутиятъ ваятель на Гърция...

---

<sup>1)</sup> Пентатлонътъ се е състоялъ отъ петъ състезания: скакане, хвърляне дискъ, хвърляне копие, обикновено тичане и борене.

По тъсната пътека между двете бури, летящи една срещу друга, вървяше бавно въ златна колесница Хелиосъ Мегарски, неприкосновенъ като Зевсовъ олтаръ, почитанъ като самия гигантски олимпиецъ, прекрасенъ като бога на слънцето, когато, увлечанъ отъ пламенната си любовь къмъ земята, ѝ се явява въ пълния си блесъкъ. Той държеше съ желъзна дъсница четворката бълоснѣжни запъхтѣни коне и изглеждаше тълпата съ тъмнолазурните си очи, сякашъ търсѣше нѣкого въ безбройното съборище. Олимпийски вѣнеца разхлаждаше челото му срѣдъ черни вълнисти кждри, лекъ зефиръ издухваше отъ прекрасното му лице горещия пламъкъ на умората и цѣлуваше пурпурните му уста, горящи отъ страстъта на игритѣ...

Той стоеше на победната си колесница като стройна, висока колона, изваяна отъ мраморъ или бронзъ. И приличаше въ тоя мигъ на господарь на цѣла Елада. А тълпата, срѣдъ която минаваше, бѣ така робски покорна, така колѣнопреклонна, като робските народи на Персия и Египетъ предъ лицето на своя царь и фараонъ...



## ВЪ СПАРТА.

(В. Перцевъ, „Ист. четива“).

Следъ свършването на народното събрание на площада, спартанските граждани се отправиха къмъ военния лагеръ, който се намираше срѣдъ града. Тамъ се намираха и казармите, въ които живѣеха дѣцата и по-младите отъ 30 години момци. По команда на началниците си гражданите се построиха по роти и взводове; гимнастиката и военните упражнения почнаха. Младежите пъкъ бѣха разделени на групи по възрастъ: въ едни се намираха момчета отъ 7—18 год., въ други отъ 18—20 год., а въ трети отъ 20—30 год. и така се упражняваха тѣлесно. Спартанците прекарваха голѣма част отъ времето си въ гимнастически и военни упражнения и по този начинъ създаваха военната си сила; тя имъ бѣ необходима, за да държатъ подъ властьта си подчиненото население въ Лакония. Нищо не можеше да ги отвлече отъ военните имъ занятия — ни лошо време, ни нѣкаква тревога.

Следъ два-три часа военни упражнения гражданитѣ шумно потеглиха къмъ палатките, гдето ставаха общите имъ обѣди. Никой спартиатъ, навършилъ 20 години, нѣмаше право да обѣдва вкѣщи; изключение се правѣше само за този, който закъснѣеше на ловъ или поради домашно жертвоприно-

шение. Даже царетѣ бѣха длъжни да обѣдватъ на общата трапеза. За издръжка на обѣдитѣ всѣки спартиатъ внасяше всѣки мѣсецъ опредѣлено количество еchemично брашно, вино, сирене, смокини и 100 обола пари<sup>1)</sup>.

Гражданитѣ бѣрзо пакъ се раздѣлиха на групи — по 15 души — и всѣка група зае отдельна палатка. Насѣдаха около дѣлга маса, на която бѣха наредени вече голѣми сѫдове съ вино и блюда съ хлѣбъ. Щомъ всички заеха мѣстата си, роби внесоха голѣми паници, отъ които излизаше пара. Това бѣ прочутата спартанска черна чорба, която навсѣдже се славѣше по вкусъ и хранителностъ: гореща кръвъ, подправена съ соль и оцетъ, съ парчета свинско месо вжtre. Изгладнѣли, всички бѣрзо се заловиха да ядатъ. Само въ една палатка се забавиха: неотдавна единъ отъ сътрапезниците на тази палатка бѣ убитъ въ сражение и вмѣсто 15, тамъ бѣха останали 14 души. Трѣбваше да се избере новъ сътрапезникъ. Представи се единъ младъ спартанецъ Никой нищо нѣмаше противъ него, трѣбваше обаче, споредъ обичая, да бѫде избранъ. Влѣзе единъ слуга, който носѣше на главата си една малка чаша; всѣки пусна въ чашата по едно топче хлѣбъ; този, който бѣше противъ младия спартанецъ, трѣбваше предварително да смачка топчето хлѣбъ, и ако въ чашата се намѣрѣше макаръ и едно смачкано топче, кандидатътъ оставаше неизбранъ. Тозъ пжть обаче всички топчета бѣха крѣгли и най-вѣзрастниятъ отъ сътрапезниците покани

<sup>1)</sup> 16 лв.

младия спартанецъ да заеме мястото си на трапезата.

Спартанските момчета нямаха право да обядватъ заедно съ възрастните на обществените трапези. Тъ обядваха отдельно въ казармите си и понеже ги хранеха доста оскъдно, почти винаги бяха гладни. За да развиятъ у тяхъ предприемчивост и хитрост, възрастните ги поощряваха да крадатъ отъ тяхната трапеза и отъ обществените кухни, или отъ градините на богатите хора. Ето въ една отъ палатките влезоха няколко момчета на 13—15 години, съ намерение да си пооткраднатъ нящо, па и да послушатъ разговорите на възрастните. Обикновено мълчаливи и навъсени, спартанците въ време на ядене обичаха да разправятъ за минали работи и да се шегуватъ; не пречеха на децата да слушатъ, като мислеха, че това ще биде полезно за тяхъ. Спартиятъ, който въ това време разправяше нящо на новия си сътрапезникъ, погледна децата и високо продължи: „Да, млади човѣче, у насъ въ Спарта обичаите не сѫ като въ други мѣста. Богатиятъ човѣкъ не може да се радва на богатството си, той не може да се ползува отъ него както трѣбва, затова, защото е длъженъ да обядва на една софра съ бѣдния; не може да покани приятелите си на обядъ вкъщи, да се похвали предъ тяхъ съ скъпоценни прибори, добре наредена къща и изобилно ядене. Ето защо говорятъ, че въ Спарта богътъ на богатството е слѣпъ и лежи безжизненъ и неподвиженъ“. — Всички присъствуващи внимателно слушаха. Поощренъ отъ вниманието, той добави: „Да, обичаятъ да се обядва за

едно има голъмо значение и за войната; тъй като обядваме по дългъ всъки ден заедно, свикваме единъ съ другъ и затова на война здраво се държимъ единъ за другъ; никой отъ насъ нѣма да напусне другаря си въ бой и ще го защища като роденъ братъ". — Да, подзе другъ сътрапезникъ, не напразно се славимъ като най-храбри хора въ цѣла Елада, и нѣма за насъ по-голъмъ позоръ отъ този, да оставишъ бойното поле, за да си спасишъ живота. У насъ даже и майките се отказватъ отъ такива синове. Слушахъ, че е дна спартанка, като се научила, че синъ ѝ побѣгналъ отъ неприятеля, писала му: „За тебе се носи лошъ слухъ, оправдай се или умри"! И други се присъединиха къмъ разговора. „И мѫжетъ ни не сѫ страхливи," — каза единъ; — скоро срещнахъ наши съграждани да се връщатъ отъ ловъ и имъ казвамъ: „Щастливи сте, че не сте срещнали тамъ разбойници"! — „Не, щастливи сѫ разбойниците, — ми отговаряятъ тѣ, — че не сѫ ни срещнали". Всички се разсмѣха на остроумния отговоръ и така весело разговорътъ продължи. Пошегуваха се и съ децата, но тѣ търпеливо понесоха закачките, защото знаеха, че възрастните изпитватъ търпението имъ и че спокойствието и хладнокръвието много се почитатъ въ Спарта.

Между това изядоха черната чорба. Слугите поднесоха сирене, маслини и смокини, съ която закуска обикновено се свършваше общата трапеза, ако нѣкой отъ сътрапезниците не прибавѣше доброволно нѣщо отъ щастливия си ловъ въ Тайгетската гора. Но днесъ такава прибавка нѣмаше

и затова всички се заловиха за закуската. Но изведнажъ забележиха, че бъз изчезнала голъма част отъ поднесеното, а заедно съ това бъха изчезнали и децата. Сътрапезниците се разсмѣха: „Храбри момчета, извика нѣкой, добре си извѣршиха работата!“. Спартанците поощряваха сполучливата кражба, но тежко наказваха тѣзи, които хванѣха на мѣстопрестѣплението. Наказваха ги не зарадъ самата кражба, а за неумението и непохватността имъ.

Така весело се свѣрши обѣдътъ и като изпѣха пеанъ<sup>1)</sup> въ честь на божествъ, сътрапезниците се разотидоха. Всички обаче не си отидоха вкѫщи. Само по-възрастните отъ 30 години имаха право да прекаратъ останалата част отъ деня у дома си; по-младите бъха длъжни да се върнатъ въ общите казарми, гдето оставаха подъ надзора на строгите си началници даже и нощемъ, както и седемгодишните момченца.

\* \* \*

Рано сутринята на другия день, по прашните улици на Спarta, вървѣха нѣколко отряда млади хора. Тѣ бъха въоружени съ кѣси мечове и всѣки носѣше малъкъ запасъ храна за нѣколко дни. Отъ загорѣлите имъ лица лъхаше смѣлостъ и храбростъ, очите имъ бодро гледаха. Съзнаваха важността на дѣлото, за което ги пращаха: да въдворятъ редъ срѣдъ илотите, които бъха почнали да се бунтуватъ, и жестоко да накажатъ по-опасните

---

<sup>1)</sup> Хвалебна пѣсень.

отъ тѣхъ. Въ отряда имаше съвсемъ млади момчета, едва излѣзли изъ детската възрастъ.

Безъ страхъ обаче крачеха тѣ. И отъ какво ли да се страхуватъ? Нима животътъ на детските имъ години не бѣ по-тежъкъ и отъ най-тежкия походъ? Тѣ знаеха, че ще спятъ подъ открито небе на голата земя, ще се хранятъ съ каквото намѣрятъ, ще бѫдатъ изложени на опасности. Но нима всѣ-кидневната постелка на спартанското момче, направена отъ тръстицата на р. Еврота, бѣше по-удобна отъ голата земя? Нима полугладниятъ животъ въ казармата, жестокиятъ бой съ пръчки за нищо и никакво бѣха по-леки отъ лишенията въ военно време? Леко ли бѣше да ги биятъ всѣка година въ опредѣленъ день предъ олтара на Артемида, безъ всѣка вина, само за да ги навикнатъ на бой и издържливостъ? Не умираха ли нѣкои въ време на боя, безъ да издадатъ нито звукъ отъ болка? Какъ да не бѫдатъ весели сега, когато се бѣха отървали отъ строгите си възпитатели и началници, отъ суровия казарменъ животъ! При това сега ще могатъ да покажатъ и храбростта си, като избиятъ повече илоти.

Скоро момцитѣ излѣзоха изъ Спарта и предъ тѣхъ се откри плодородната долина на Еврота. Срѣдъ узрѣлите вече ечемичени ниви, маслинени градини и лозя, бѣха прѣснати многочисленните и гъсто населени села на илотите. Ето почнаха да се очертаватъ бѣлите стени и плоските покриви на илотските кѫщурки. Външниятъ видъ на тѣзи кѫщурки не бѣше много лошъ: илотите изобщо не живѣеха много бедно. Срѣдъ тѣхъ имаше

даже заможни хора. Илотите не приличаха по положението си на робите отъ останалата Гърция. Наистина тѣ не бѣха свободни, не можеха да напускатъ земята си и да се мѣстятъ гдето искатъ, но пъкъ не бѣха и въ пълната власть на господаря си: тѣхъ не можеха нито да ги купуватъ, нито да ги продаватъ. Свободни бѣха и да се женатъ по свой изборъ. Но за земята, която спартанците имъ отстѫпваха за временно ползуване, бѣха длъжни редовно да прашатъ данъците си въ Спарта: ечемикъ, масло и вино.

Недалечъ отъ първото илотско село спартанците се отбиха отъ пжтя, раздѣлиха се на малки групи и се скриха въ маслинените градини и въ лозята. Да нападнатъ илотите открито не смѣеха, защото знаеха, че сѫ мнозинство и че между тѣхъ има храбри и силни хора. Ще ги причакатъ, като отиватъ на работа. По-нетърпеливите обаче се примѣкнаха тихо по-напредъ. Край селото вече работѣха двама илоти — старъ и младъ: разкопаваха далечъ отъ другите селяни маслинените дървета. Копаеха и се разговаряха за неотдавнашното поражение на спартанците.

„Ехъ, добре би било, ако месенците можеха да разрушатъ до основа проклетата Спарта! — съ злоба каза младиятъ илотъ. Живѣятъ спартиатите на нѣшъ грѣбъ, хранятъ се само съ това, което имъ занесемъ, а тѣ си знаятъ само гимнастиката и войната. Другите гърци за бездѣлие наказватъ, а у тѣхъ бездѣствието се счита за почетна работа“. — „Затова сѫ и силни, — отговори стариятъ. Ако не се занимаваха постоянно съ военните работи,

ако не прекарваха по-голѣмата часть отъ живота си въ лагеритѣ, мжчно биха могли да одържатъ властъта си надъ настъ: та ние сме 20 пжти повече отъ тѣхъ!“ — „Да, така е, — прибави младиятъ, отъ това обаче намъ не е по-леко. Тѣ ни ограбватъ, взиматъ ни това, което изработваме съ кървавъ потъ, и ни отплащатъ съ грубостъ и жестокость. Ето, менъ ме заведоха веднажъ въ Спarta, дѣ при служвамъ на общитѣ обѣди. Свиарътъ по-добре се отнася съ свинитѣ си, отколкото тѣ се отнесоха съ мене. А по-голѣмиятъ ми братъ отведоха на война съ месенцитѣ и го държаха въ войската като товарно животно: не се сражаваше, а само носѣше щитоветѣ на войниците<sup>1)</sup>. Нѣма що да се каже, хубаво занятие за грѣкъ!“ И като хвѣрли мотиката, младиятъ илотъ трѣгна къмъ изворчето, което на близо шуртѣше, да пие вода. Не бѣше му сѫдено обаче да стигне дотамъ: едва се скри задъ дърветата и трима спартански момци забиха ножоветѣ си въ гърба и шията му. Проявеното отъ него недоволство отъ Sparta бѣ достатъчно престъпление за смъртно наказание. Безъ викъ падна илотътъ на земята, а спартанцитѣ пакъ се скриха въ храстите да причакватъ други жертви.

Друга група спартанци, скрити край пжтя, се приближиха още повече. Насреща имъ вървѣше илотъ, като мѣкнѣше натоварена количка; той бѣ на срѣдна възрастъ, високъ, съ широки плещи и тежко стъпляше. „Не ще се лесно разправимъ съ

---

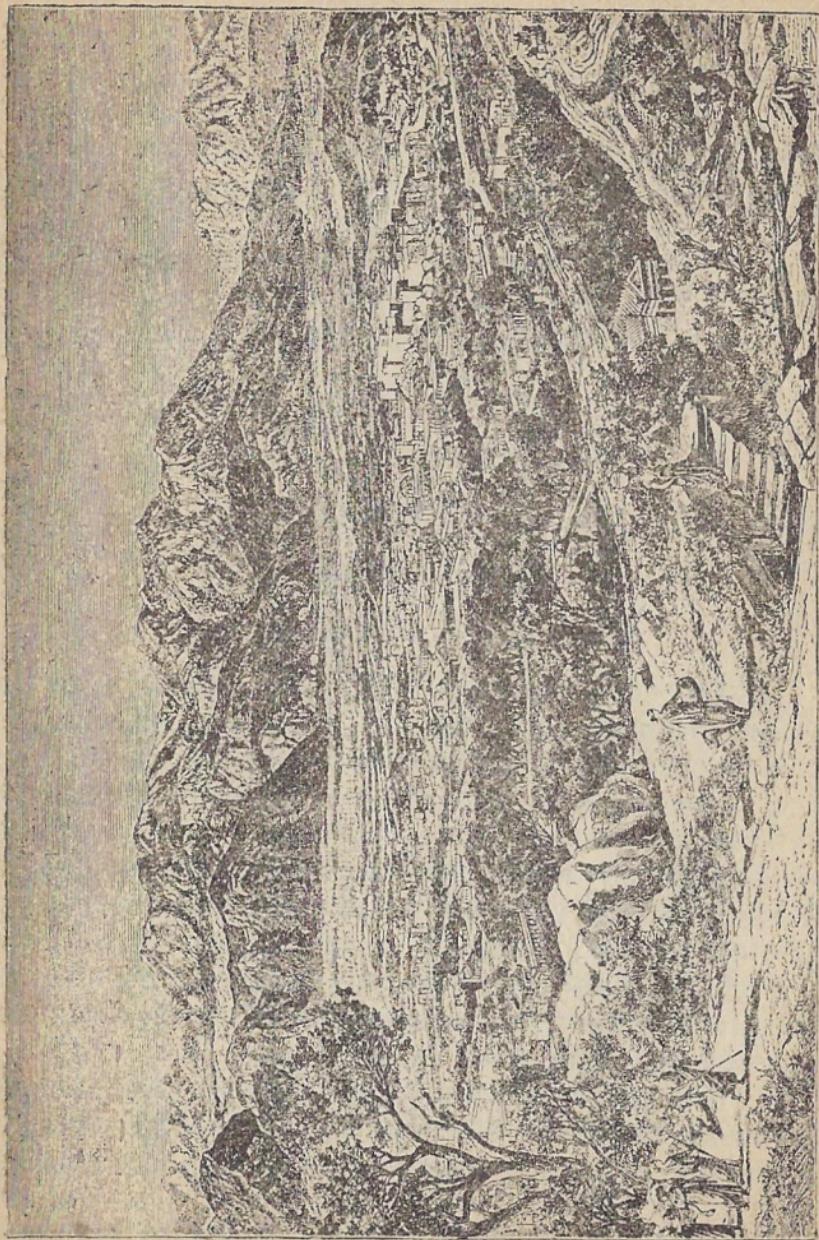
<sup>1)</sup> По-късно — въ V в., почнали да взиматъ илотитѣ въ войската да служатъ като лековъоржжени,

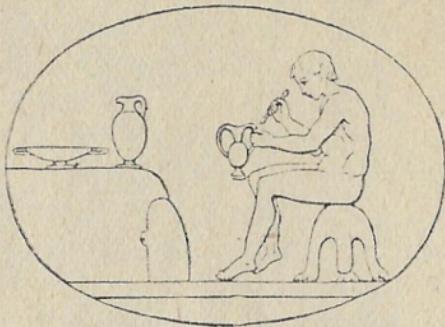
него, ако ни грабне меча“,— пошепна спартанецътъ на съседа си, бързо скочи връзъ илота и го удари съ меча си право въ гърдите. Убиха го и бързо свлъкоха трупа и количката му въ тръстицата на Еврота. Такива убийства на илоти, виновни само зарадъ силата и здравето си, никакъ не бъха ръдкостъ. По тозъ начинъ спартанците предварително, преди да избухне възстанието, се избавяха отъ опасните си противници... Въобще, когато спартанците нападаха илотските села, съвсемъ не се грижеха да убиватъ само „подозрителните“ и виновните. Тъ се стараеха да извършатъ колкото се може повече убийства, та да наплашатъ илотите и да имъ покажатъ, колко кратка и безпощадна е разправата на спартиатите и колко е опасно да имъ се съпротивляватъ.

Спартанците прекараха цѣлия денъ скрити въ лозята и маслинените градини. Много непредпазливи разговори подслушаха и много илоти платиха съ живота си за ненавистта си къмъ спартиатите. Тъзи отъ тѣхъ, които спартанците намѣриха насаме, далечъ отъ другите, веднага убиха; а други само набелязаха и съ тѣхъ се разправиха тайно презъ нощта. Ужасъ обхвана на другия денъ илотите, когато почнаха да намиратъ изъ разни скрити места труповете на съселяните си; разбраха чие дѣло бѣше това и още по-силно пламна въ сърдцата имъ ненавистта къмъ спартанците...

А спартанските момци се бѣха вече настанили около друго село и на друго място се бѣха заловили за жестокото си и коварно дѣло...

Спарта,





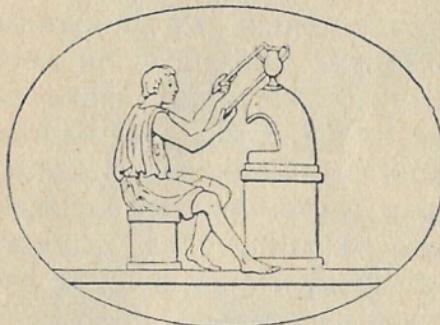
## ВЪ АТИНА.

(П. Гиро, „Ист. четива.“).

Надвечеръ Диогенъ дойде съ менъ да се разходимъ малко изъ Атина. Тръгнахме най-напредъ край брѣга на Илиса да подишаме чистъ въздухъ. Тукъ стоеха още закъснѣли рибари. Единъ отъ тѣхъ, съ извехтѣла безъ поли шапка, свитъ на брѣга, съсрѣдоточено наблюдаваше вѫдицата си. Другъ измѣкна своята съ една едра риба. Третиятъ, старецъ съ мрачно лице, се подпираше съ тоягата си, носѣше плетена тръстикова кошница, пълна съ риба. По-надолу отъ тѣхъ единъ селянинъ си почиваше и пиеше отъ кратунка вода.

Навръщане пожелахъ да минемъ презъ занаятчийския кварталъ Керамикъ. Отъ работилниците се чуваше чукане и пѣсни. Назърнахъ въ една ковачница. Ковачътъ и малкиятъ му синъ, съвсемъ голи и изпотени, удряха съ тежъкъ чукъ зачервени

кжсове желѣзо подъ надзора на купувача. По-нагоре, въ друга ковачница, правѣха и позлатяваха щитове и други оржжия. Въ съседната грънчарница правѣха прочутитѣ атински черни вази, съ огненочервени образи по тѣхъ. Грънчарското колело се въртѣше, майсторътъ ги мажеше съ нѣкакъвъ съставъ отъ желѣзенъ окисъ и ги туряше да се пекатъ въ специално направената за тая цель пещъ. По-нататъкъ



Грънчаръ.

се гушеха една до друга столарски, дърводѣлски, тепавичарски, шивашки и обущарски работилници. Въ тѣхъ работѣха ту чужденци, ту роби, пуснати отъ господаритѣ си да работятъ самостоятелно, срещу опредѣлено задължение. Повечето отъ тѣхъ работѣха за нѣкой търговецъ—прекупувачъ. Работата имъ бѣ раздѣлена, за да върви по-бързо: едни само кроеха обувкитѣ, други ги шиеха, едни шиеха само намѣтала, други само горни дрехи, трети само работнически блузи и т. н..

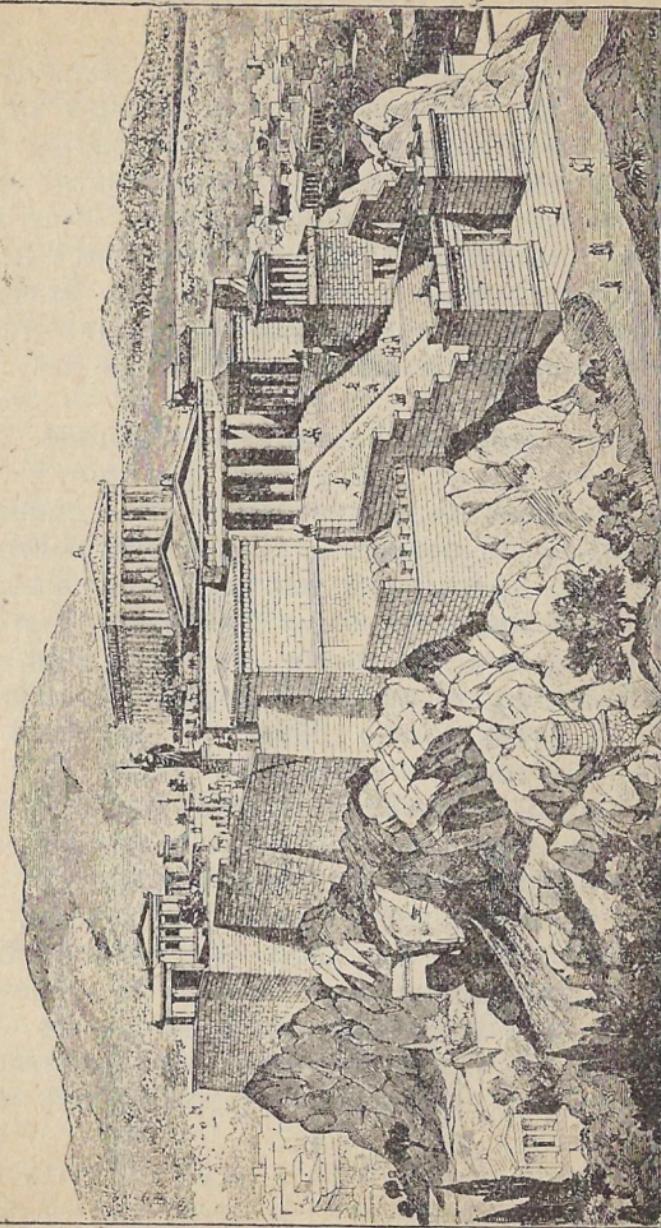
Зачуди ме обаче неугледността на занаятчийските кжщички. Повечето отъ тѣхъ бѣха сгушени

до скалите, имаха каменъ подъ и по две много малки стаички: едната бѣ работилницата, другата — жилището на занаятчията. Тукъ-таме се виждаше по една външна стълба, която водѣше въ таванския етажъ, който изглеждаше, че даваха подъ наемъ. Улицитѣ бѣха пълни съ боклуцъ и миризми.

Но като си спомнихъ околността на Пирейското пристанище, разбрахъ защо цари такава бедностия въ тоя занаятчийски кварталъ. Нима тия дребни занаятчии можеха да конкуриратъ на голѣмитѣ фабрики тамъ? Спомнихъ си десеткитѣ кожени фабрики, чиито господари бѣха най-виднитѣ и богати хора въ града. Ето ковачницата на Пантенета съ 30 роби, оржейната фабрика на Демостеновия баща и фабриката му за мобили съ по 30 роби, фабриката за щитове на адвоката Лизий съ 120 роби. И колко други за вази, за хубави мобили, украсени съ слонова кость и сребро, за музикални инструменти, за лампи и т. н..

Като разговаряхме за тѣхъ съ Диогена, наблизихме къмъ площада. Отъ дветѣ страни на улицата, по която вървѣхме, се редѣха хубавитѣ магазини на Атина. Ето една фурна съ чудеснитѣ атински хлѣбове (артосъ) и прочутитѣ изъ цѣла Гърция сладки; тамъ работѣха по цѣли нощи десетки роби. Наредъ съ нея имаше модна обущарница на единъ чужденецъ (метекъ), дошелъ отъ Кносъ, който бѣ прочутъ съ майсторитѣ си обущари. Той бѣ любимецъ на атинскитѣ дами и имаше много готови обувки и сандали, изработени отъ 13-тѣ му роби.

По-нататъкъ се редѣха брѣснарници, парфюмерии, сарачници, златари. Хубаво облѣченитѣ имъ



Акрополь.

господари постоянно посрещаха и изпращаха посетителите си. Най-много свѣтъ сякашъ влизаше въ сарачницитѣ: тукъ се събираха синовете на заможните атияни да спорятъ за качествата на конетѣ си, за които плащаха голѣми суми. Често тукъ влизаха и учители—софиисти съ ученицитѣ си, да търсятъ нови ученици и тогава почваха безкрайни научни и политически разговори. Робите пъкъ работеха и мълчеха, а господарите имъ ги грубо наикваха.

Най-после излѣзохме на площада (агората). Изкачихме се на една отъ портиците и предъ насъ се откри цѣла панорама. Отъ едната страна площадътъ бѣ ограденъ съ платани и стройни тополи; отъ другата страна се издигаше изящна портика, стените на която бѣха нарисувани съ прекрасни картини. На разни места се виждаха бронзовите статуи на древните герои. Красиво се издигаше и зданието на „Съвета“ (Булето) и зданието на Народния съдъ (Хелиеата).

Всичко бледнѣше обаче въ сравнение съ Акропола — масивна скала<sup>1)</sup> съ площадъ<sup>2)</sup> на върха. Стрѣменъ отъ всички страни, Акрополътъ бѣ полегатъ и достъженъ само отъ западъ, където се намираше двойната стълба на Пропилеите, по средата на която минаваше пътътъ за колесниците и процесиите. Великолепно подножие за атинското изкуство бѣ Акрополътъ и тамъ величествено се издигаше статуята на Атина Промахосъ<sup>3)</sup>. Направена

<sup>1)</sup> 100 м. висока. <sup>2)</sup> 300 м. дълъгъ и 130 м. широкъ.

<sup>3)</sup> т. е. сражаваща се въ първите редове; била е 9 м. висока.

бѣ тя за споменъ на гръцката победа надъ персите отъ прочутия скулпторъ Фидий, който бѣ направилъ отъ злато и слонова кость и величествената статуя на Зевса въ Олимпия. Спокойна и величествена, Атина сякашъ съзерцаваше града. На правилни гънки се спушаше двойната ѝ туника, въ дѣсната си ржка държеше копие, а въ лѣвата щитъ. Разправяха дори, че златниятъ гребенъ на шлема ѝ и острието на копието ѝ, като блещѣли на слънцето, се виждали далечъ отъ морето. Задъ тази дивна статуя красиво се очертаваха стройните колони на храма на Атина — Партенона.

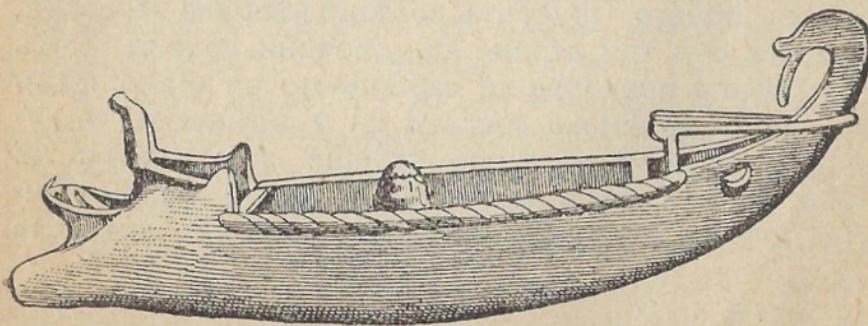
Съ мжка се раздѣлихме съ великолепната гледка и слѣзохме пакъ на площада. Изъ него бѣха разположени много палатки, чиито стопани шумно предлагаха на многобройните купувачи разновидната си стока: зарзватъ, яйца, бѣлъ хлѣбъ, медъ, масло, орѣхи, кестени, маслини. Около площада се редѣха пакъ дюкянчета на търговци на благовония, сарафи, бръснарници и други такива, въ които непрекъснато влизаха и излизаха. Повечето отъ посетителите имъ бѣха дошли да си поговорятъ и да чуятъ новините. Предъ вратите имъ ту се разотиваха, ту отново се трупаха хора, които подхвърляха остроумни и оскѣрбителни забележки по адресъ на лицата, които се разхождаха. По-спрѣхме се съ Диогена да погледаме и да послушаме бодливите подигравки, присмѣхътъ на които бѣ майсторски прикритъ. Мина единъ готвачъ-робъ съ бръсната глава и глѣдко лице и носѣше въ едната си ржка чиния съ ядене. Следъ него минаха

още трима съ кошници, пълни съ грозде; носеха и опитомени зайчета, купени на пазара. Стара прегърбена бавачка разхождаше едно дете, грижливо увito съ намѣтало и съ шапка на глава. Следъ всѣкиго отъ тия минувачи отправиха по нѣкоя закачка. Задъ тѣхъ се зададоха двамина много небрежно облѣчени и тутакси привлѣкоха вниманието на всички. Градъ отъ закачки се изсила и по тѣхенъ адресъ. Обаче това не бѣ нищо въ сравнение съ онova, що наприказваха по адресъ на едно конте, което пристижваше надуто, като носѣше въ ржка бастунче и намѣтало, чиито гънки бѣха грижливо наредени.

Дръпнахъ Диогена и тръгнахме къмъ другия край на площада. Тукъ-таме подбрани компании водѣха поучителни разговори подъ нѣкоя отъ портицитѣ, қаквите много се срѣщатъ изъ града. Богатъ гражданинъ, придруженъ отъ слугата си, съ сгѣващо се столче въ ржка, търсѣше по-сгодно място да поседне на площада. По-нататъкъ се сблѣскахме съ другъ богаташъ въ носилка. Но Диогенъ ми каза, че това е изключение: повечето ходѣли пеша, за да не предизвикватъ завистъ и злословие. Разказа ми още, че площадътъ и улиците на града сѫ особено интересни въ военно време, когато многобройните известители на новини чертаятъ по земята или по стените карти на мястността, гдето се намира войската, грѣмогласно съобщаватъ за побѣдите и тайно шепнатъ за пораженията. А наоколо имъ се трупатъ граждани, жадни за новини; сподѣлятъ надежди и съмнения, макаръ и непознати помежду си, — атиняните сѫ много общителни и лесно се сближаватъ.

Излъзохме отъ площада на главната улица. Надписитѣ надъ вратитѣ на къщитѣ ми привлѣкоха вниманието. „Къщата се продава, къщата се дава подъ наемъ“ или „къщата принадлежи на еди кой си, дано нищо лошо не се вмъкне въ нея“ — се четѣше по тѣхъ. Главната улица бѣ мѣжно проходима, понеже бѣше препълнена отъ конници, хора съ колички, носачи на вода, глашатаи, простици, работници и много други. Бутаха и блъскаха ни отвсѣкѫде. Спрѣхме се съ Диогена да погледдаме малки дресирани кученца, но единъ работникъ, съ голѣма греда на рамо, блъсна Диогена и му викна: „Пази се!“ — „Нима искашъ пакъ да ме ударишъ?“ — му отвѣрна тутакси Диогенъ. Следъ това той забѣрза да се прибираме, защото се мръкваше вече, а нѣмахме нито факель, нито фенеръ да си свѣтимъ. При това нѣмахме и слуги, които да ни пазятъ отъ нападение; нощнитѣ обири изъ улицитѣ бѣха нѣщо обикновено въ Атина, маркъ че имаше пазачи, които обикаляха ноще града.

---



Свѣтилникъ.

## ДОМАШНИЯТЪ ЖИВОТЪ НА АТИНЯНИНА<sup>1)</sup>.

(К. Сивковъ, „Ист. четива“).

Съмваше се. Всичкитѣ домашни роби въ кѫщата на атинянина Ксантия бѣха вече станали, — знаеха, че и господарътъ имъ става рано. Ксантий бѣ богатъ човѣкъ — търгуваше съ сѫдове. Както повечето атински кѫщи, кѫщата му бѣ едноетажна и бѣ направена отъ кирпичъ, хубави греди и дъски. Лицето ѝ бѣ заето отъ конюшнитѣ и магазинитѣ, които Ксантий даваше подъ наемъ. Наредъ съ тѣхъ бѣ входътъ на кѫщата, при който стоеше жертвеникъ въ честь на богинята Хеката и боговетъ Хермесъ и Аполонъ<sup>1)</sup>. По стенитѣ на пруста имаше рисунки и надписи, които трѣбваше да пазятъ кѫщата отъ крадци и зла напасть. На входната врата имаше металическо чукче; щомъ нѣкой почукнѣше, отвѣтре се обаждаше кучето съ яростенъ лай, следъ което излизаше вратарътъ, чието жилище бѣ наредъ съ пруста. Прустътъ водѣше направо въ двора, ограденъ отъ три страни съ дървени колони. Тамъ господарътъ прекарваше свободното си време презъ дена, тамъ приемаха гостите си и обѣдаваха въ хубаво време. Срѣдъ двора стоеше жертвеникъ на Зевса, а въ жглитѣ му — жертвеници на домашнитѣ богове. Задъ колонитѣ на двора се намираха

<sup>1)</sup> V в. пр. Хр.

<sup>2)</sup> в. „Ист. христоматия“ кн. V.

спалните, складовете и гостните стаи. Право срещу входната врата беше межката зала, въ която се събираще цялото семейство и где се намираше домашното огнище на богинята Хестия, неговата покровителка. Тукъ правеха тържествено жертво-приношение на петия ден следъ раждането на всъко дете въ семейството, като обикаляха съ новороденото около огнището; тукъ празнуваха кръщенietо му на десетия ден отъ раждането, като принасяха жертви на Аполона, Артемида и на нимфите, водните божества, пазители на юношеството. Пакъ тукъ извършваха тържествени жертвоприношения въ честь на божествата-покровители на брака, когато женеха дъщеря. Тукъ правеха поменъ чрезъ жертвоприношения на умрелите предци, покровители на къщата. Най-после тукъ правеха всички ден и разни свещени излияния съ вода и вино.

Отъ межката зала се влизаше въ женското отдѣление—гинекея, който беше недостъпенъ за чужди мже. Задъ гинекея беше градината отъ лози и маслини, обрасла околовръстъ съ тополи, кипариси и платани. Въ межката зала се намираха фурната и кухнята, а подъ двора — избата, въ която беха наредени амфоритъ — глинени гърнета, пълни съ вино и дървено масло. Въ жгъла на градината беше банията, която използваха предимно жените, тъй като мжетъ ходеха въ обществените бани, где можеха да срещнатъ познатитъ си.

Мръсно и неуредено беше въ къщата и въ двора на Ксантия. Въ стаите нямаше печки и зиме ги отопляваха съ мангили, които палеха съ суhi дърва и борина. Печка съ кюнци имаше само въ кухнята.

За освѣтление си служеха съ борина, макаръ че Ксантий имаше и отъ новитѣ атински маслени лампи; тѣхъ обаче палѣха само въ тържествени случаи. Димътъ отъ мангала, борината и лампите бѣ покрилъ съ дебелъ черенъ слой стенитѣ на кѫщата. По тѣхъ бѣха окачени оржжия, но това малко ги украсяваше. Изъ двора лежеха купища боклукъ; купъ буклукъ имаше и предъ входа

Наредбата на стайнитѣ бѣ проста; сгъващи се столове безъ облѣгала, кресла, пейки край стенитѣ, сандъци, покрити съ килими и малки маси за сѫдоветѣ. Въ спалнитѣ стаи имаше кревати; креватътъ бѣ една рамка, закрепена на четири низки крака и преплетена съ ширити. Дюшецитѣ имъ бѣха отъ вълна и перушина и бѣха покрити съ одеяла. Надъ тѣхъ стоеха вълнени възглавници.

Когато Ксантий стана, единъ робъ извади отъ сандъка кѫса бѣла вълнена риза безъ ржави, наречана хитонъ и едно намѣтало, което се състоеше отъ едно квадратно парче платъ. Ксантий облѣче хитона срѫчно и уви намѣталото около тѣлото си, като премѣтна края му презъ лѣвото си рамо и остави свободна дѣсната си ржка. После върза съ ремъци сандалитѣ на краката си и бѣ готовъ за излизане. Но преди да излѣзе отъ кѫщи, направи на домашното огнище излияние съ вода на боговетѣ, запали благовония и прочете молитва. Следъ това другъ робъ му поднесе рѣзенъ хлѣбъ, натопенъ съ вино, — първата му закуска, и той излѣзе, придруженъ отъ друго момче—робъ, споредъ обичая на заможнитѣ атиняни.

Ксантий отиде най-напредъ въ бръснарницата,

гдете можеше да научи най-бързо последните новини отъ бойното поле. Времената бѣха тревожни, Клеоновата партия надделя надъ миролюбивата партия и атинската флота бѣ изпратена въ Пелопонезъ. Войната се бѣ пренесла въ морето, а това застрашаваше търговията. Никой обаче не знаеше нѣщо положително. Ксантий тръгна къмъ пазара, гдете накупи пропизии за обѣдъ; оттамъ отиде въ собствения си магазинъ. Тамъ го чакаше вече женъ купувачъ, комуто той продаде много сѫдове.

А вкъщи, скоро следъ излизането на Ксантия, всички станаха и се раздвишиха. Двамата му по-голѣми сина, придружени отъ роба-педагогъ, отидоха на училище; тримата по-малки, които нѣмаха още 7 години, жена му Андромаха и тритѣ му дѣщери останаха вкъщи. Въ женското отдѣление — гинекея — слугинитѣ-робини се разтичаха: стопанката бѣ много взискателна и строга. Докато дветѣ ѝ дѣщери — на 13 и 15 год. — се обличаха съ помошъта на слугинята, домакинята се окъпва въ топла вода, а прислужницата я намаза съ благоуханно масло. После ѝ помогна да се облѣче: най-напредъ облѣче дѣлъгъ до петитѣ хитонъ отъ тѣнакъ бѣлъ платъ, съ цвѣтна обшивка отдолу, а надъ него — кжса туника безъ ржкави съ ясно-синъ цвѣтъ, украсена съ бродерии. Облѣклото ѝ бѣ много просто и лесно се обличаше. Когато излизаше, намѣташе още дълго намѣтало, което се състоеше отъ едно дълго парче платъ. Прическата си направи, като зави около главата си една дѣлга панделка и забоде въ косата си две игли; презъ всичкото време слугинята държеше предъ нея по-

лирано металическо огледало. Голѣмата ѝ дѣщеря си намаза лицето съ ароматна помада, набѣли се и се начерви, а веждитѣ си начерни; на ушитѣ си тури емайлови обици като малки лебеди, а на ржетѣ си гривни отъ тѣнко ковано злато.

Следѣ това стопанката се залови за работа: съ помощта на прислужницата напрѣска съ парфюмъ дрехитѣ и ги нареди — едни въ сандъци, а



Женско облѣкло.

други на едно столче, окачено съ вѣрви за тавана. Пѣсле раздаде работа на дѣщеритѣ си и на слуги-нитѣ-робини: едни да предатѣ, други да тѣкатѣ,

трети да шиятъ и бродиратъ, нѣкои изпрати да чистятъ килимитѣ, други да нареждатъ стаитѣ. А тя отиде въ кухнята да нагледа приготвянето на обѣда.

Така, въ грижи за семейството и домакинството, минаваше живота на Андромаха. Такъвъ бѣ животътъ и на другите гръцки жени. Момичето прекарваше тихо и незабелязано въ кѫщата на баща си до 15—16 годишната си възрастъ, когато се омжжваше и то споредъ желанието на родителите си. Но и като женена, атинянката минаваше по-голѣмата часть отъ живота си въ гинекея; излизаше отъ кѫщи само на голѣми празници, за да вземе участие въ нѣкоя религиозна процесия — момичетата носѣха свещенитѣ кошници, — или да погледа нѣкое представление. Въ обществения и държавенъ животъ не взимаше никакво участие. Гърцитѣ мислѣха, че при такъвъ именно животъ жената запазва скромността и нѣжността си — качества, които тѣ много ценѣха у женитѣ и дъщеритѣ си.

Докато майката бѣ заета съ работа и Ксантий отсѫтствуващ отъ кѫщи, малкитѣ имъ синове и дъщери — съ кѫси палтенца на гърба или съвсемъ голи, — успѣха да се наиграятъ на свобода...

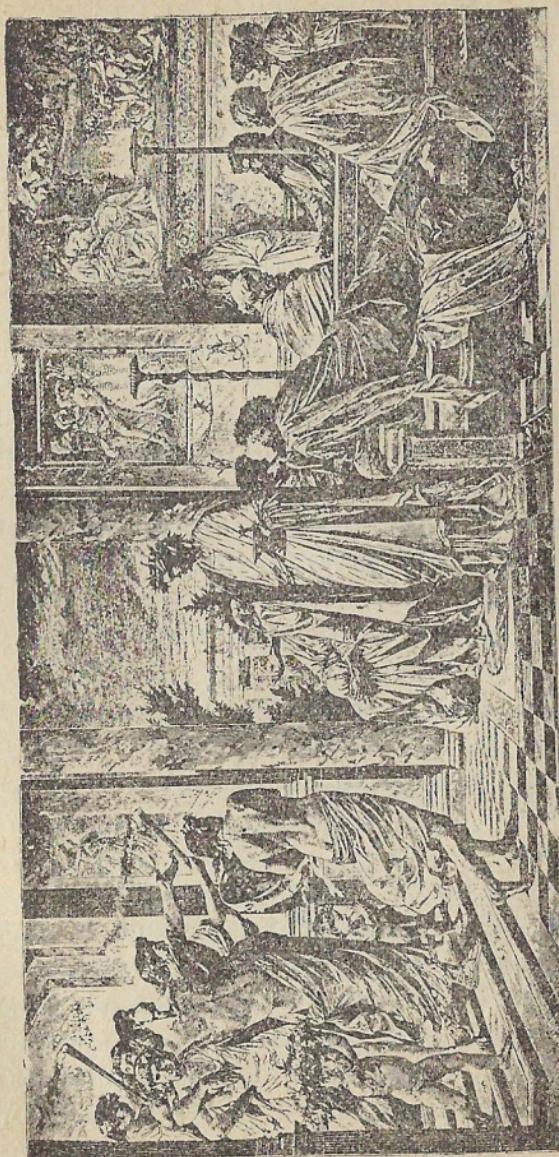
Слънчевиятъ часовникъ на пазарния площадъ показваше пладне, когато Ксантий тръгна за дома си, весело разположенъ. Веднага следъ влизането си въкѫщи, направи на домашного огнище благодарствено излияние за изгодната сдѣлка, после направи предобѣдно излияние и семейството седна да обѣдва. Обѣдътъ се състоеше отъ зеленчуци,

риба и плодове. Следът обяд Ксантий заповѣда на слугите си да донесатъ пѣтлить, които наскоро бѣше скъпо купилъ, нахраниха ги съ чесънъ и лукъ, за да се разлюятъ, надѣнаха имъ бронзови връхчета на шиповетъ и ги пуснаха да се биятъ. Разтърваха ги едва, когато главата на единия бѣше вече пробита. Следъ тѣхъ пуснаха падпадъци, но тѣ бѣха успѣли само перата си да оскубятъ, когато ги разтърваха.

Повеселиха се и Ксантий пакъ излѣзе; отиде въ народното събрание. Жените пѣкъ се върнаха въ гинекея и се заловиха за работа, а детскиятъ викъ и смѣхъ наново се разнесе изъ градината.

\* \* \*

Вечеръта Ксантий бѣ поканенъ у богатия си съседъ Меланхра. Кжщата на Меланхра приличаше на Ксантиевата, но бѣ по-голѣма и по-богато украсена. Голѣма зала съ мраморни колони бѣ отредена за угощението. Подътъ ѝ бѣ покритъ съ разноцвѣтни плочки, стените бѣха нарисувани съ картини, по вратите имаше медни и сребърни украсения. Ксантий дойде пръвъ отъ поканените, отъ което се почувствува много стеснесь: неприлично бѣше да се идва преди опредѣления часъ. Скоро обаче почнаха да пристигатъ и другите гости. Нѣкои дойдоха съ свои познати, неканени, каквито се срѣщаха на всички гощавки и които се прехранваха така покрай богатите. Всички гости бѣха грижливо облечени, а повечето, преди да дойдатъ, се бѣха окъпали и напарфюмирали. Щомъ влѣзоха вкъщи, работите имъ събуха обущата и имъ измиха краката.



Пиръ.

Около една маса на полукръгли канапета, покрити съ дебель и мекъ цвѣтенъ платъ, се разположиха гостите полулегнали — облегнати на цвѣтни възглавници. Слугите имъ поднесоха вода и кърпа да си измиятъ ръцетъ, което бѣше много необходимо, понеже гърцитъ ядѣха съ ръце; само за течни ястия употребяваха лъжици. Покривки и кърпи нѣмаше и ръцетъ си изтриваха съ срѣдата на хлѣба или съ тѣсто, нарочно приготвено за тази цель. Следъ като избраха председателъ на пира, вечерята почна.

Меланхръ не бѣ пожалилъ нищо, за да на гости добре приятелитъ и познатитъ си. Най-напредъ робите поднесоха искусно пригответи зеленчуци: салата, зеле, рошкови, заедно съ гжби и маслини. Едновременно поднесоха и нѣколко вида хлѣбъ, нареденъ въ низки кръгли кошнички съ дръжки: пресенъ, съ квасъ, пшениченъ и ечемиченъ, а сѫщо и банички съ отвара. Следъ това подадоха месни ястия: печень заякъ, сивъ дроздъ, риба съ соусъ, костенурки, раци и змиорки. Следъ тѣзи две смѣни на вечерята, презъ които не пиеха вино, гостите си измиха ръцетъ, туриха си вѣнци отъ цвѣтя на главите и пиha съ специални чаши несмѣсено съ вода вино въ честь на „добрая духъ“, гения. Въ това време слугите дигнаха трапезата, сметоха трохите и костите отъ земята и внесоха друга маса, на която бѣ нареденъ десертъ: сирене, ягоди, орѣхи, кестени, точено, а после — за възбуддане на жаждата — чесънъ, лукъ и соль. Въ време на десерта направиха три излияния отъ вино, смѣсено съ вода: въ честь на олимпийските богове, въ честь на геройте и въ честь на Зевса-закрилника; после, подъ

акомпанимента на кларнета, изпъха пеана — тържествената молитва.

Тогава влъззе единъ сиракузянинъ, който доведе много изкусна флейтистка — танцувачка и едно хубаво момченце, което също танцуваше и свирѣше хубаво на китара. Господарътъ имъ ги показваше като чудо и взимаше много пари за тѣхъ, но Меланхръ не жалѣше парите си за удоволствието на гостите си. Флейтистката засвири съ флейтата, а момчето на китарата и гостите се развеселиха. После момичето подаде флейтата на момчето и взе 12-тѣ обръчи, които единъ човѣкъ ѝ подаде. Тя заигра, като подхвърляше обръчите нагоре така, че споредъ такта на танца ги улавяше... Следъ това внесоха обръчъ, цѣлиятъ набитъ съ мечове съ остриетата нагоре. Момичето прескачаше смѣло мечовете ту отъ едната ту отъ другата страна, безъ да се удари. Следъ нея затанцува момчето. Като си почина отъ танца, то настрои китарата споредъ флейтата и заедно съ флейтистката засвириха и запѣха.

Следъ като отправиха пѣвците, гостите почнаха сами да пѣятъ. Пиеха наздравици и все пѣеха. После играха на гатанки и на други игри: на единъ високъ прѣтъ бѣ поставенъ металически крѣгъ, врѣзъ който се мѫчеха да плискатъ останалото въ чашитъ имъ вино; отъ това крѣгътъпадаше врѣзъ другъ крѣгъ и силно звѣнтѣше, при което виното се плискаше по стенитѣ и пода, но отъ това никой се не смущаваше. Нѣкои отъ гостите се оттеглиха мѣлкомъ въ единъ жгълъ и почнаха да играятъ на кубчета — азартна игра, запретена отъ закона;

играта ги разгорещи и тъ крѣщеха и махаха съ ржце.

Така продължи веселбата късно следъ полунощъ. Въ гинекея отдавна вече спѣха когато гостите на Меланхра почнаха да се разотиватъ. Виното поддържаше веселото имъ настроение и на улицата; мнозина вървѣха, поддържани отъ робите си.

---



## СУЕВЪРИЕ.

(Теофрастъ, „Характери“, пр. Ал. Балабановъ).

Суевърието е страхъ отъ божеството, а суевърниятъ е човѣкъ, който, следъ като е извършилъ свещеното излияние, омива си рѣцетѣ, откъсне клонче отъ свещения дафинъ<sup>1)</sup>, турне го между зжбите си и така се разхожда цѣлъ день. Ако му мине пжть невѣстулка, не върви по-нататъкъ, докато не мине нѣкой другъ или докато не хвърли презъ пжтя три камъка. Когато види змия въ кжщата си, завика тракийския богъ Савазия, ако пъкъ я види на нѣкой хълмъ, веднага построява тамъ олтаръ. Когато дойде до свещените камъни на нѣкой кръстопжть, изважда шишето си и ги полива съ елей, пада на колѣне, покланя имъ се и си отива. Ако нѣкоя мишка прегризе брашнения човалъ, веднага тича при гадателя и пита какво трѣбва да прави; като му се отговори, да го даде на кърпача да го закърпи, не слуша това, а махне съ ржка и захвърли човала завинаги. Кара да му чистятъ кжщата твърде често, като казва, че това е очищение отъ проклятието на Хеката. Ако чуе да крещатъ кукумявки, когато върви нѣкѫде, разтрепере се и вика: „Богиня Атина, спаси“!, — и тогава продължава пжтя си. Не сѣда на гробъ, не

<sup>1)</sup> Лавровото дѣрво.

ходи на погребение, не влиза въ стая, дъто има родилка, защото не искалъ да се осквернява... Сънува ли нѣкой сънь, веднага тича при сънотълкователитѣ, за да ги пита на кой богъ или богиня трѣбва да се моли. И всѣки месецъ ходи при Орфеевитѣ жреци, за да го посвещаватъ въ тайнствата, заедно съ жена си, а ако тя не е свободна, завежда децата заедно съ дойката имъ. Усърдно се попрѣсква съ морска вода. Ако срѣщне на нѣкой кръстопжть нѣкого съ вѣнецъ чесновъ лукъ на глава, омива си главата, повиква жрецитѣ и ги моли да го очистятъ съ морски лукъ или съ нѣкое кученце. Ако пѣкъ срѣщне нѣкой лудъ или нѣкой, който страда отъ припадъци, изтрѣпне цѣлъ и плюе въ пазвата си.

---

**ЦЕНА 8 ЛЕВА**